

Instrukcja obsługi

Amber™ Air S | 600

KEEPING THE WORLD SEWING™

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy przeczytać wszystkie instrukcje.

Korzystając z urządzenia elektrycznego, należy przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa:

Instrukcję należy przechowywać w odpowiednim miejscu w pobliżu urządzenia. Należy je przekazać, jeśli maszyna zostanie przekazana osobom trzecim.

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Maszyna może być obsługiwana przez (i) dzieci w wieku od 8 lat do 12 lat oraz (ii) osoby niepełnosprawne fizycznie, ruchowo lub umysłowo bądź bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli przeszły przeszkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i które rozumieją związane z nim zagrożenie. Bez nadzoru dorosłych, dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.

Dzieci do lat 8 nie mogą korzystać z maszyny.

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZEŃ, POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA:

- Nie należy pozostawiać maszyny bez nadzoru, gdy ta jest podłączona do sieci. Gniazdo elektryczne, do którego podłączona jest maszyna, powinno być łatwo dostępne. Zdejmując osłonę, przeprowadzając czyszczenie, smarowanie lub innego rodzaju czynności serwisowe opisane w instrukcji, a także niezwłocznie po zakończeniu użytkowania, w każdym przypadku należy rozłączyć zasilanie elektryczne.
- Urządzenie to nie jest zabawką. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli maszyna użytkowana jest przez lub w pobliżu dzieci.
- Z maszyny należy korzystać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Można korzystać jedynie z polecanych przez producenta przystawek, opisanych w niniejszej instrukcji.
- Z maszyny nie należy korzystać, jeżeli jej przewód lub wtyczka jest uszkodzona, jeżeli nie działa ona prawidłowo, jeżeli została upuszczona lub uszkodzona bądź zanurzona w wodzie. W takim przypadku maszynę należy zwrócić do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub centrum serwisowego w celu kontroli, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
- Z maszyny nie należy korzystać, jeżeli jej otwory powietrzne zostały zablokowane. Otwory wentylacyjne maszyny oraz pedał (rozsusznik nożny) należy chronić przed nagromadzeniem się materiału, kurzu i luźnych tkanin.
- Szczególną uwagę należy zachować w pobliżu igły i ruchomych części maszyny.
- Zawsze należy korzystać z właściwej płytki ścięgowej. Zła płytka może spowodować złamanie igły.
- Nie należy korzystać z krzywych i tępych igieł.
- Podczas szycia nie należy ciągnąć ani pchać materiału. Można w ten sposób wygiąć igłę i ją złamać.
- Dla bezpieczeństwa zaleca się nosić okulary ochronne.
- Przeprowadzając dowolnego rodzaju regulacje w obrębie igły np. nawlekanie nici, wymiana igły, szpulki bębienka lub wymiana stopki dociskowej, maszynę należy wyłączyć („0”).
- Do otworów nie wolno upuszczać lub wkładać żadnych przedmiotów.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Z maszyny nie należy korzystać w miejscu rozpylenia aerozoli (spray) lub do którego doprowadzany jest tlen.
- Aby wyłączyć maszynę, przełącznik należy ustawić w położeniu („0”), a następnie wyjąć wtyczkę.

- Nie należy ciągnąć za kabel. Aby odłączyć przewód, należy chwycić wtyczkę.
- Do sterowania maszyną służy pedal. Nie należy kłaść na nim innych przedmiotów.
- Nie należy korzystać z maszyny, jeśli jest ona wilgotna.
- Jeśli lampa LED jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę, o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli przewód łączący pedal (rozrusznik nożny) ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

Tylko dla overloków:

- Nie korzystać z maszyny bez pokrywy obcinacza oraz stabilnie zamontowanej płytki do ściągów overlokowych.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

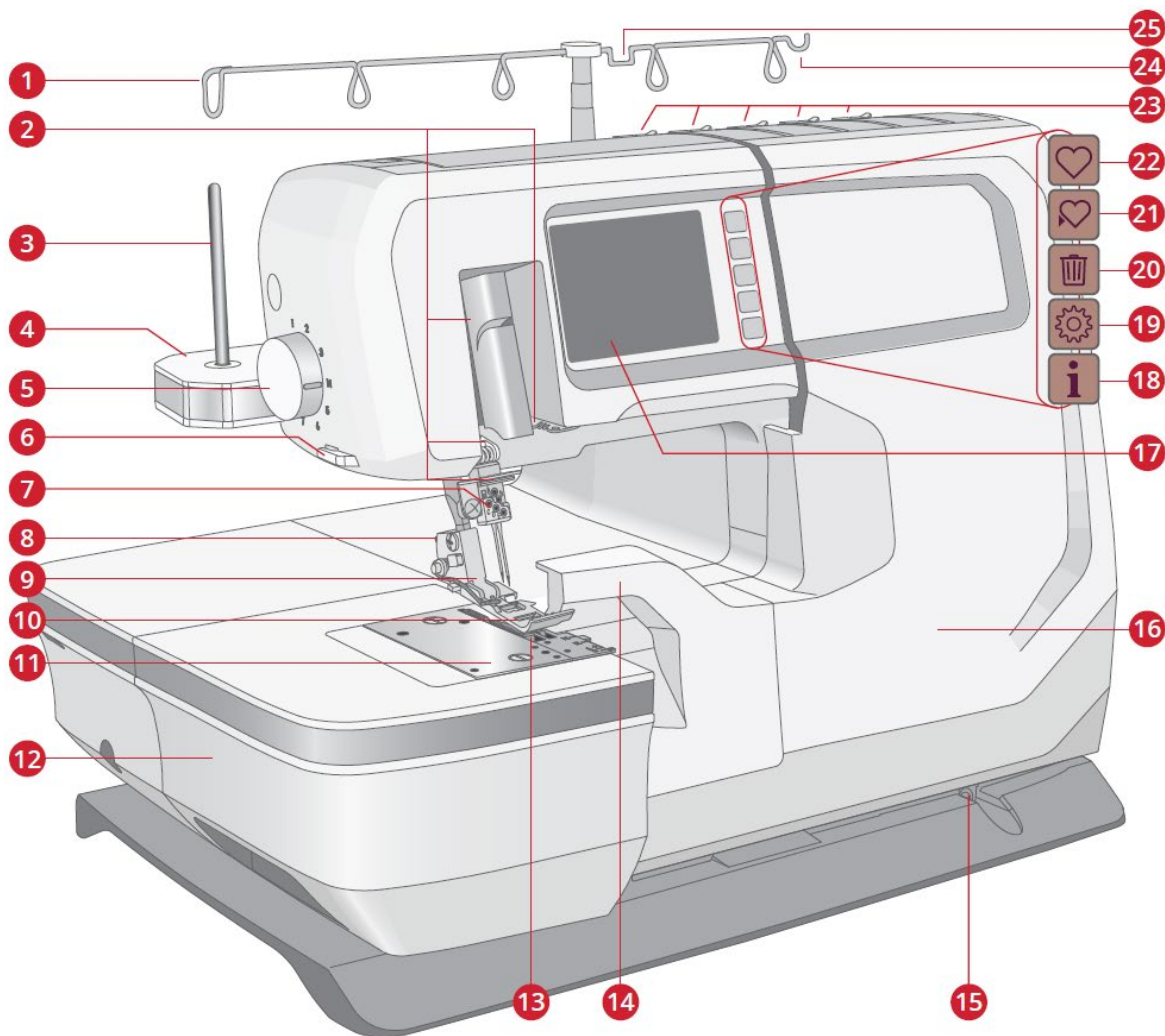
SPIS TREŚCI

1	Wprowadzenie	6
	Podstawowe elementy maszyny	6
	Przód i bok maszyny.....	6
	Wnętrze maszyny.....	7
	Obszar igły.....	8
	Akcesoria	8
2	Przygotowanie	9
	Podłączenie pedału i zasilania.....	9
	Przed pierwszym użyciem maszyny	9
	Instalacja stojaka nici	10
	Instalacja teleskopowego stojaka nici.....	10
	Podstawa na odpady.....	10
	Podnośnik kolanowy.....	11
	Pokrywa przednia	11
	Pokrywa przedłużająca/wolne ramię.....	11
	Mocowanie stolika przedłużającego	12
	Zmiana między pokrywą obcinacza A a płytką do ściegów interlokowych B.....	12
	Podnoszenie stopki	12
	Wymiana stopki dociskowej	13
	Informacje na temat igły.....	14
	Sprawdzanie igły.....	14
	Wymiana igły	14
	Pozycja obcinacza górnego	15
	Konwerter do ściegów overlokowych 2-nitkowych	15
	Pozycja chwytacza górnego.....	16
	Dźwignia nawlekania/szycia.	16
	Dźwignia łopatki do ściegu	16
	Precyzyjna kontrola nici	17
3	Ekran dotykowy	18
	Ekran dotykowy – omówienie	18
	Funkcja EXCLUSIVE SEWING ADVISOR™	18
	Wybór ściegu.....	18
	Zalecenia dotyczące ściegu.....	19
	System informacyjny	19
	Ekranowa regulacja ściegu	19
	Napężenie nici.....	20
	Podawanie różnicowe	20
	Długość ściegu	20
	Prędkość szycia.....	20
	Zapisywanie ściegu	21
	Nazwa osobista	21
	Usuwanie zapisanego ściegu.....	21
	Wczytywanie ściegu	21
	Menu ustawień	22
	Dźwięk.....	22
	Język	22
	Kalibracja ekranu dotykowego.	22
	Komunikaty	22
	Nawijanie	23
	Ogólne informacje na temat nawlekania nici	23
	Jakiej igły i nici używać	23
	Umieszczanie szpulek na kołkach	24
	Zmiana nici	24
	Nawlekanie igieł	25
	Nawlekanie lewej igły overlokowej (A).....	25
	Nawlekanie prawej igły overlokowej (B).....	26
	Nawlekanie igły do ściegu łańcuszkowego (D).....	27
	Nawlekanie igieł interlokowych	28
	Nawlekacz igły.....	31
	Nawlekanie chwytaczy.....	32
	Nawlekanie górnego chwytacza.	32
	Nawlekanie dolnego chwytacza.....	33
	Nawlekanie chwytacza do ściegu łańcuszkowego	34
	Nawlekanie nici specjalnych.....	35
5	Ściegi i techniki szycia	36
	Funkcja EXCLUSIVE SEWING ADVISOR™	36
	Tkane czy dziergane materiały	36
	Dostępne ściegi.....	36
	Rozpoczęcie szycia	44
	Ustawienie trzpienia	44
	Zabezpieczanie łańcuszków	44
	Otwieranie szwów.....	45
	Zszywanie zawiniętych krawędzi.....	46
	Krawędź zaginana 2– nitkowa	46
	Krawędź zaginana 3– nitkowa/wąska	46
	Szycie ściegiem płaskim.....	47
	Standardowy overlokowy ścieg płaski, szeroki.....	47
	Dekoracyjny overlokowy ścieg płaski, szeroki	47
	Ścieg drabinkowy	47
	Szycie ściegiem interlokowym	48
	Ustawienie maszyny	48
	Rozpoczęcie szycia	48
	Zabezpieczenie końca ściegu interlokowego	48
	Szycie ściegiem łańcuszkowym	49
	Ustawienie maszyny	49
	Rozpoczęcie i zakończenie szycia	49
	Wskazówki dotyczące szycia.....	50
	Szycie niemi dekoracyjnymi z wykorzystaniem chwytaczy	50
	Marszczenie z użyciem podawania różnicowego	50
	Szycie narożników	50
	Szycie po okręgu	51
6	Regulacja ściegu	52
	Nacisk stopki dociskowej.....	52
	Regulacja szerokości ściegu.....	52
	Regulowana przy użyciu pozycji igły	52
	Regulacja przy użyciu pokrętła szerokości cięcia	52
	Regulacja przy użyciu precyzyjnej kontroli nici.....	53

	Regulacja długości ściegu	53
	Regulacja podawania różnicowego.....	54
	Napężenie nici.....	55
	Napężenie prawidłowe	55
	Napężenie chwytacza górnego	55
	Napężenie chwytacza dolnego	55
	Napężenie igły lewej.....	55
	Napężenie igły prawej	55
7	Konserwacja.....	56
	Czyszczenie.....	56
	Czyszczenie obszaru chwytacza	56
	Czyszczenie rurek nawlekania chwytacza.....	56
	Oliwienie.....	57
	Wymiana obcinacza górnego.....	57
	Przechowywanie	57
	Serwis	57
	Rozwiązywanie problemów	58
	Specyfikacja techniczna	61

1 Wprowadzenie

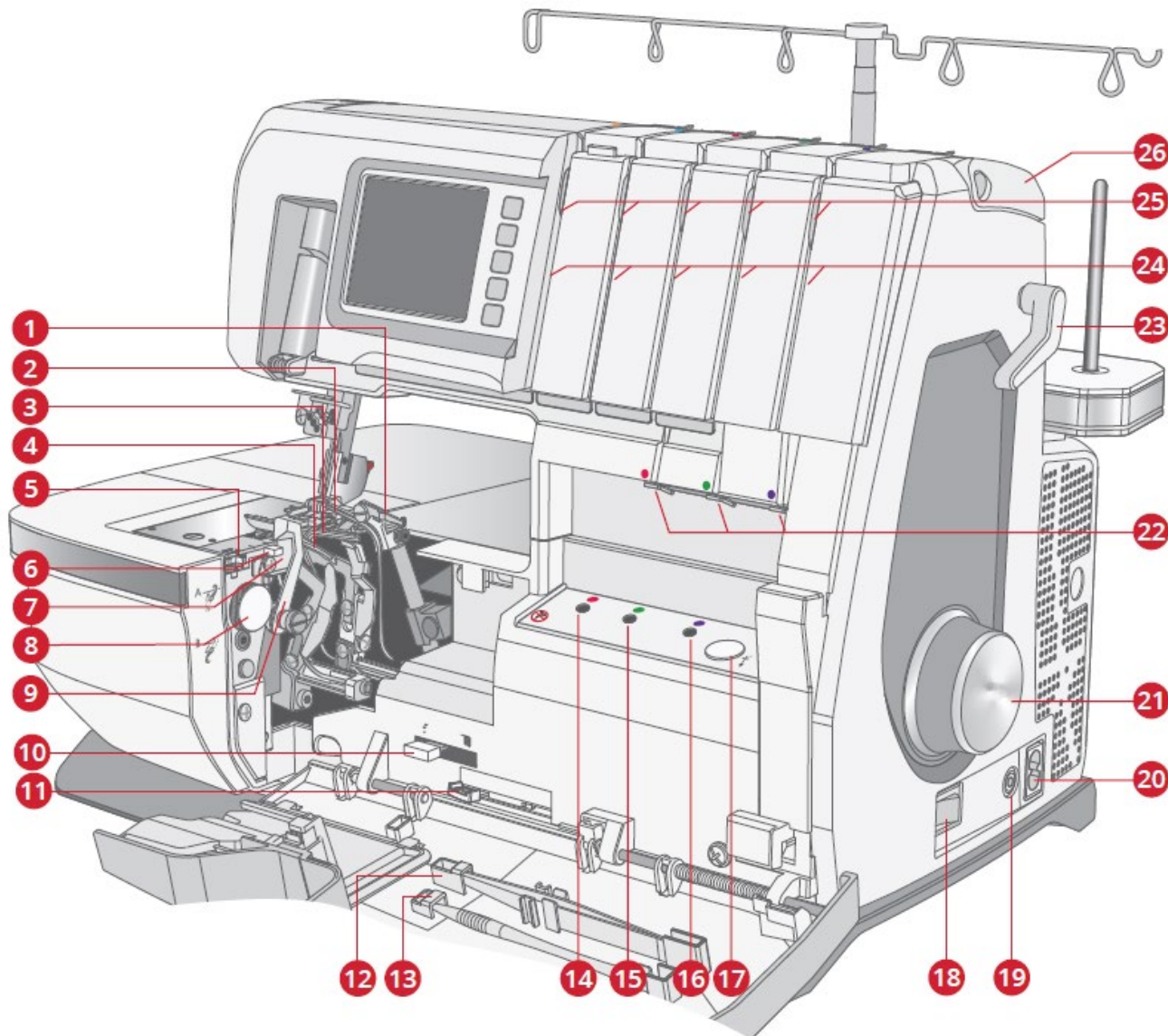
Przegląd maszyny



Przód i bok maszyny

- | | | |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Teleskopowy stojak na nici
Prowadnice nici | 10. Stopka dociskowa | 19. Przycisk ustawień |
| 3. Trzpień szpulki | 11. Płytkę ściągowa | 20. Przycisk usuwania |
| 4. Stojak na szpule | 12. Płaska obudowa | 21. Przycisk zapisywania ściegu |
| 5. Pokrętło nacisku stopki
dociskowej | 13. Transporter | 22. Przycisk wczytywania ściegu |
| 6. Nóż nici | 14. Pokrywa obcinacza A | 23. Prowadnice wstępnego naprężenia nici |
| 7. Zacisk igły | 15. Gniazdo podnośnika
kolanowego | 24. Miejsce do zawieszenia małych nożyczek |
| 8. Przycisk zwalniania stopki
dociskowej | 16. Pokrywa przednia | 25. Miejsce do zawieszenia pincety |
| 9. Uchwyt stopki dociskowej | 17. Kolorowy ekran
dotykowy | |
| | 18. Przycisk informacji | |

Wnętrze maszyny



1. Konwerter do ściegów 2– nitkowych
2. Chwytnacz górny
3. Nawlekcacz dolny
4. Chwytnacz do ściegu interlokowego/łańcuszkowego
5. Dźwignia precyzyjnej kontroli nici
Dźwignia łopatkki do ściegu
7. **Obcinacz stacjonarny dolny**
8. Pokrętło szerokości cięcia
9. Obcinacz górny

10. Dźwignia nawlekania/ szycia
11. Dźwignia pozycji chwytacza górnego
12. Schowek na pincetę
13. Schowek na rysik
14. Otwór nawlekania chwytacza górnego
15. Otwór nawlekania chwytacza dolnego
16. Otwór nawlekania nici ściegu łańcuszkowego/interlokowego
17. Przycisk nawlekania

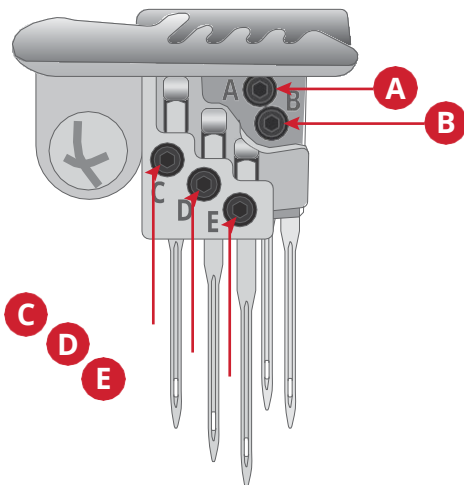
18. Wylącznik
19. Gniazdo pedału
20. Gniazdo przewodu zasilającego
21. Koło
22. Prowadnice nici chwytacza
23. Podnośnik stopki dociskowej
24. Szczeliny na nici
25. Tarcze naprężania nici
26. Uchwyt

Obszar igły

- A. Lewa igła owerlokowa
- B. Prawa igła owerlokowa
- C. Lewa igła interlokowa
- D. Środkowa igła interlokowa/igła ściegu łańcuszkowego
- E. Prawa igła interlokowa

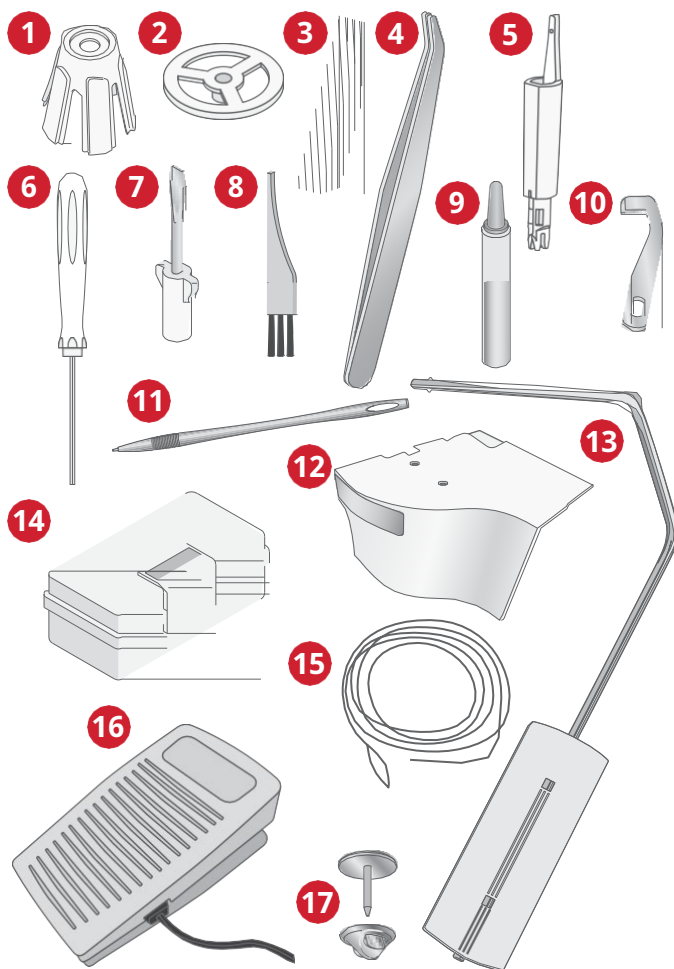
Uwaga: Podczas używania dwóch igieł, lewa jest umieszczona nieco wyżej niż prawa (nie powinny być one równe).

Podczas używania trzech igieł, na przykład podczas szycia potrójnego ściegu interlokowego, środkowa igła jest umieszczona nieco wyżej niż prawa, zaś lewa jest nieco wyżej niż środkowa (nie powinny być ustawione na jednym poziomie).



Aksesoria

- 1. Uchwyt szpulki x 5
- 2. Krążek na szpulkę x 5
- 3. Siatka na nici x 5
- 4. Pinceta
- 5. Nawlekczy igły
- 6. Śrubokręt z końcówką imbusową
- 7. Śrubokręt
- 8. Pędzelek
- 9. Olej do maszyn do szycia
- 10. Nóż do obcinacza górnego
- 11. Rysik
- 12. Płytki do ściągów interlokowych B
- 13. Podnośnik kolanowy
- 14. Pudełko z akcesoriami
- 15. Drut do nawlekania
- 16. Pedal (rozrusznik nożny)
- 17. Przebijak, stosowany do szycia po okręgu
- 18. Podstawa na odpady (bez ilustracji)
- 19. Miękki pokrowiec (bez ilustracji)
- 20. Pakiet igieł (bez ilustracji)
- 21. Stolik powiększający (bez ilustracji)



2 Przygotowanie

Podłączanie pedału i zasilania

Wśród akcesoriów znajduje się kabel zasilania i pedał.

Do omawianej maszyny pasują następujące pedały:

C-9000, wyprodukowany przez: CHIEN HUNG

Podłącz kabel pedału do przedniego gniazda w prawej dolnej części maszyny (A).

Podłącz kabel zasilający do tylnego gniazda w prawej dolnej części maszyny (B). Podłącz kabel do gniazda ściennego.

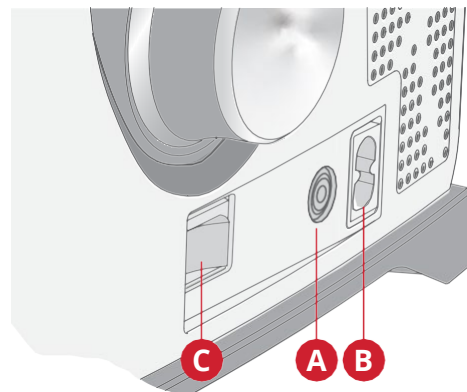
Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania należy sprawdzić, czy napięcie jest takie samo jak podano na tabliczce znamionowej pod maszyną.

Specyfikacje napięcia różnią się w zależności od kraju.

Przesuń przełącznik ON/OFF na „I”, aby włączyć zasilanie i światło (C).

Uwaga: Gdy osłona przednia jest zdjęta, wyłącznik bezpieczeństwa jest złączony. Uniemożliwia on szycie nawet po naciśnięciu pedału.

Uwaga: Overlok jest skonfigurowany tak, aby uzyskiwać najlepsze efekty w zwykłej temperaturze pokojowej. Ekstremalnie wysokie i niskie temperatury mogą mieć wpływ na wynik szycia.



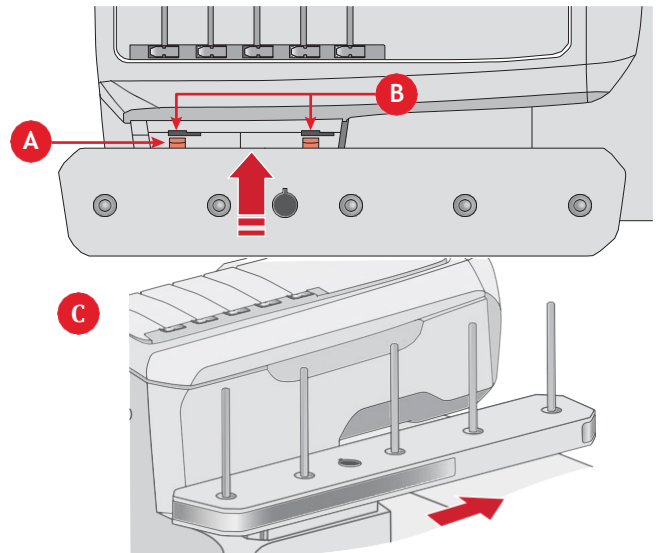
Przed pierwszym użyciem maszyny

Przed pierwszym użyciem maszyny należy umieścić skrawek materiału pod stopką dociskową i uruchomić maszynę bez nici na kilka minut. Wytrzyj olej, który może się pojawić.

Instalacja stojaka nici

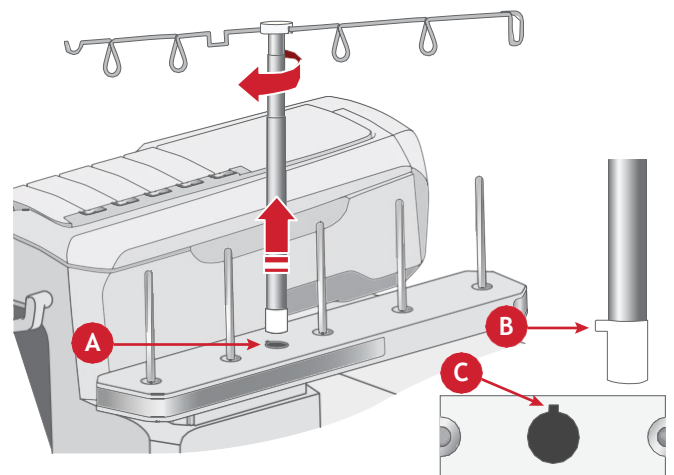
Włóż dwa trzpienie stojaka nici (A) w szczeliny (B) z tyłu maszyny.

Przesuń stojak nici w prawo, aby zablokować go (C).



Instalacja teleskopowego stojaka nici

Włóż teleskopową prowadnicę nici do gniazda na stojaku nici (A). Dopasuj pokrętło na prowadnicy nici (B) do szczeliny (C) w stojaku nici. Maksymalnie wysuń stojak teleskopowy na nici w górę, a następnie obróć go, aby ustawił się w pozycji docelowej i rozległo się kliknięcie.

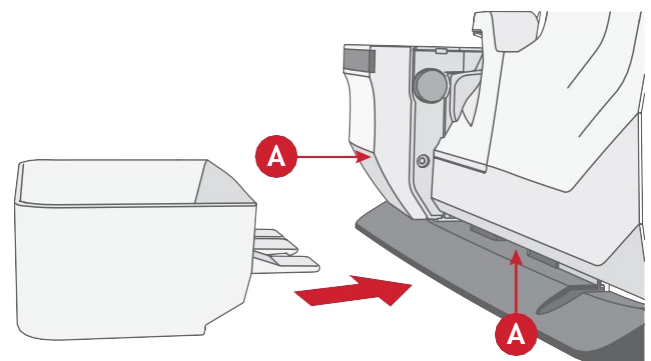


Podstawka na odpady

Podstawka na odpady zbiera ścinki. Upewnij się, że ścinki wpadają do podstawki podczas szycia. Opróżnij podstawkę po szyciu.

Umieść podstawkę wzdłuż krawędzi przedłużenia (A). Popchnij podstawkę na odpady w kierunku pokrywy przedniej, wkładając wypustki do szczeliny pod pokrywą przednią (B). Pchnij, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Pociągnij podstawkę do siebie, aby ją wyjąć.



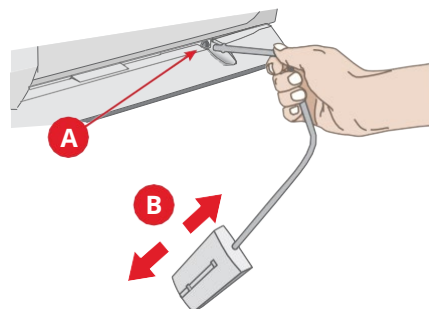
Podnośnik kolanowy

Maszyna jest wyposażona w podnośnik kolanowy, który pozwala podnosić stopkę dociskową kolaniem. Jest to bardzo przydatna funkcja podczas szycia, ponieważ pozwala na trzymanie materiału rękoma, zaś podniesienie stopki odbywa się przy pomocy kolana.

Dopasuj wypusty na podnośniku do wycięć w gnieździe podnośnika kolanowego (A). Ostrożnie wsuń podnośnik do gniazda. Wyreguluj prostokątny trzpień podnośnika, aż znajdzie się na dogodnej wysokości (B).

Naciśnij kolaniem w kierunku podnośnika kolanowego i w prawo, a stopka dociskowa podniesie się. Stopkę dociskową można podnieść do dwóch pozycji; do górnej i do pozycji dodatkowego podniesienia.

Aby zdjąć podnośnik kolanowy, wystarczy wyciągnąć go z gniazda.



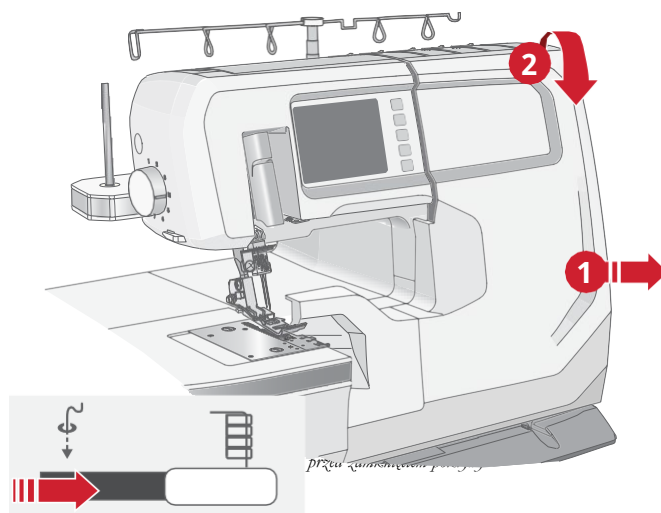
Pokrywa przednia

Otwórz ją, przesuwając pokrywę w prawo (1) aż do oporu, a następnie pociągnij ją do siebie (2).

Zamknij ją z powrotem, pociągając pokrywę do góry, a następnie przesuwając w lewo aż do zablokowania.

Uwaga: Dźwignia nawlekania/szycia musi być ustawiona w pozycji szycia, aby można było zamknąć pokrywę przednią.

Uwaga: Osłona przednia jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa, tzn. że po jej otwarciu maszyna nie szyje.



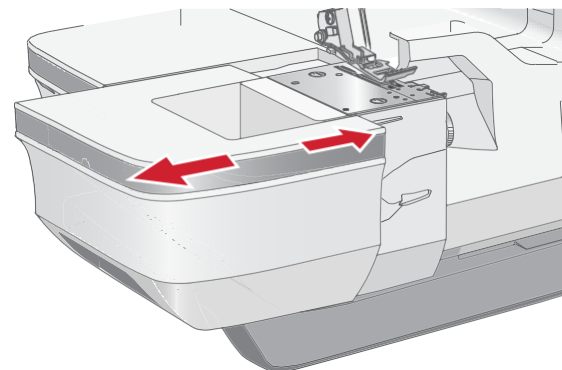
Przedłużenie płaskie/wolne ramię

Aby użyć wolnego ramienia, zdejmij pokrywę. Wolne ramię jest wygodne do szycia nogawek spodni i innych małych powierzchni, takich jak odzież dziecięca.

Pociągnij pokrywę przedłużającą w lewo, aby ją zdjąć.

Aby ją ponownie założyć, umieść ją wokół wolnego ramienia i przesunij z powrotem w prawo, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Uwaga: Aby zamocować stolik powiększający, należy również zdjąć pokrywę przedłużającą.

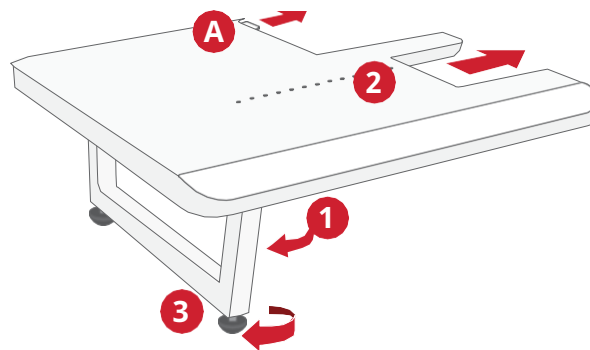


Mocowanie stolika powiększającego

Aby użyć stolika powiększającego, zdejmij pokrywę przedłużenia płaskiego (patrz Przedłużenie płaskie/Wolne ramie).

1. Rozłóż nóżki stolika powiększającego.
2. Umieść stół wokół wolnego ramienia. Włóż trzpień (A) stolika do odpowiedniego otworu w maszynie. Popchnij stół w stronę maszyny, by zablokować go.
3. W razie potrzeby obróć śruby poziomujące na nóżkach, by ustabilizować stół.

Aby zdjąć stół, ostrożnie popchnij go w lewo.



Zmiana między pokrywą obcinacza A a płytką do ściegów interlokowych B

Płytki typu B należy używać do szycia ściegami interlokowym i łańcuszkowym. Można łatwo zmienić pokrywę obcinacza A (zamontowaną w momencie dostawy) na płytkę ściegową B.

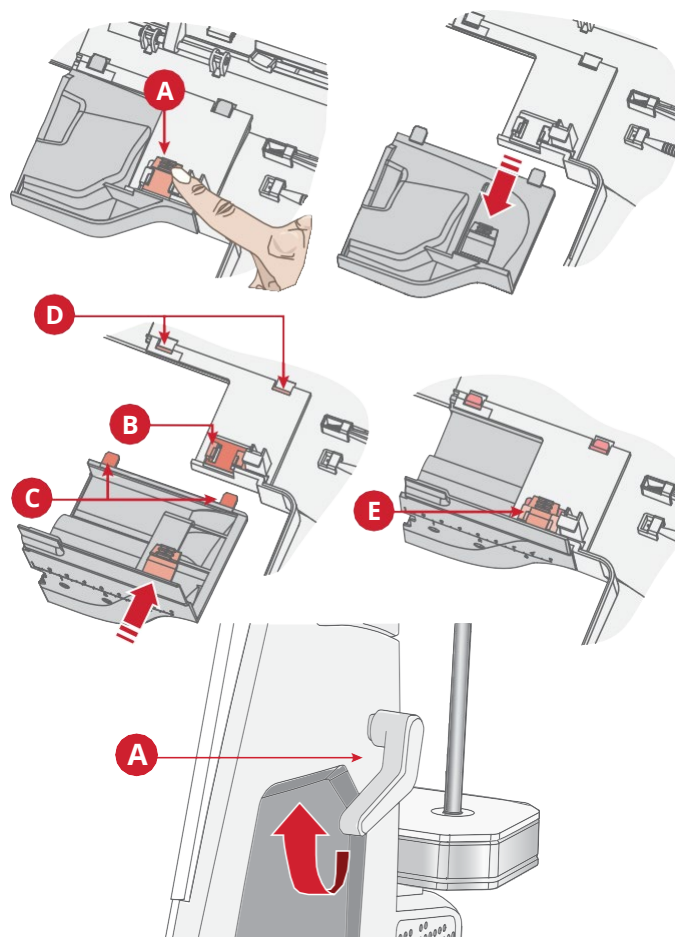
Otwórz pokrywę przednią.

Popchnij dźwignię zwalnającą (A) w dół i pociągnij pokrywę obcinacza A do siebie, aby ją zdjąć.

Umieść płytkę ściegową B pod przednią pokrywą. Wsuń dźwignię zwalnającą od góry w szczelinę w pokrywie przedniej (B). Wsuń dwa trzpienie (C) płytki ściegowej B od spodu w otwory (D) w pokrywie.

Popchnij w kierunku pokrywy przedniej, aż dźwignia zwalnająca zatrzaśnie się w szczelinie na pokrywie przedniej (E).

Uwaga: Niezależnie od tego, czy używasz pokrywy obcinacza A, czy płytki ściegowej B, są one zakładane i zdejmowane w ten sam sposób.




Podnoszenie stopki dociskowej

Podnieś stopkę dociskową poprzez uniesienie podnośnika stopki dociskowej (A) po prawej stronie maszyny. Naciśnięcie podnośnika w górę ustawia stopkę dociskową w pozycji dodatkowego uniesienia.

Podczas nawlekania należy zawsze podnosić podnośnik stopki dociskowej. Po podniesieniu tarcze naprężenia otwierają się i nawlekanie staje się łatwiejsze.

Uwaga: Maszyna nie będzie szyla, jeśli stopka dociskowa jest podniesiona. Przed przystąpieniem do szycia opuść stopkę dociskową.

Wymiana stopki dociskowej

 *Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.*

Unieś stopkę dociskową.

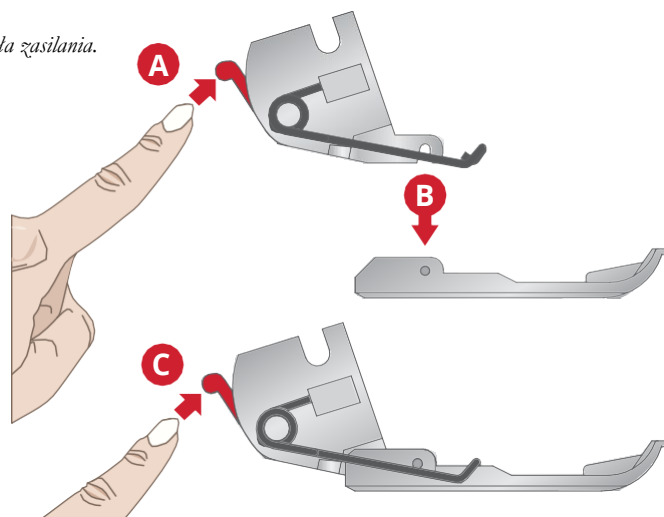
Obróć koło do siebie, aby ustawić igły w najwyższej pozycji.

Naciśnij czerwony przycisk (A) z tyłu ramienia stopki, aby zwolnić stopkę.

Unieś stopkę do pozycji maksymalnie podwyższonej, aby wyskoczyła.

Umieść nową stopkę z trzpieniem bezpośrednio pod rowkiem ramienia w pozycji maksymalnie podwyższonej (B). Opuść stopkę dociskową, która zatrzyma się na swoim miejscu.

Wskazówka: Jeśli trudno jest zatrzasnąć stopkę, naciśnij czerwony przycisk z tyłu ramienia podczas opuszczania stopki (C).



Informacje o igłach

W omawianym overlocku używana jest igła z płaską kolbą, przez co włożenie igły odwrotnie jest niemożliwe. Nie należy w nim używać żadnych standardowych igieł do domowej maszyny do szycia o jakimkolwiek rozmiarze lub typie.


Stosuj igły HUSQVARNA® VIKING® **EL x 705** w rozmiarze **14/90 i 12/80**, dostarczone z maszyną. Możesz szyc używając jednej, dwóch lub trzech igieł, w zależności od ściegu, którego chcesz użyć.

Uwaga: Podczas używania dwóch igieł lewa jest umieszczona nieco wyżej niż prawa (nie powinny być one „równe”, jak podwójna igła).

Sprawdzanie igły

Aby sprawdzić, czy igła jest wygięta, płaską stronę igły należy przyłożyć do płaskiej powierzchni (np. płytki ściągowej). Szczelina pomiędzy igłą a powierzchnią powinna być taka sama. Nie należy stosować igieł wygiętych lub tępych.

Wymiana igieł

 *Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.*



Często zmieniaj igłę. Ogólna zasada mówi, że igły powinny być wymieniane co 6-8 godzin rzeczywistego czasu szycia.

Obróć koło do siebie, aby ustawić igłę w najwyższej pozycji.

Trzymając igły, obłuzuj śrubę zaciskową śrubokrętem z końcówką imbusową, ale nie wyjmuj jej do końca.

Wymyj wybraną igłę.

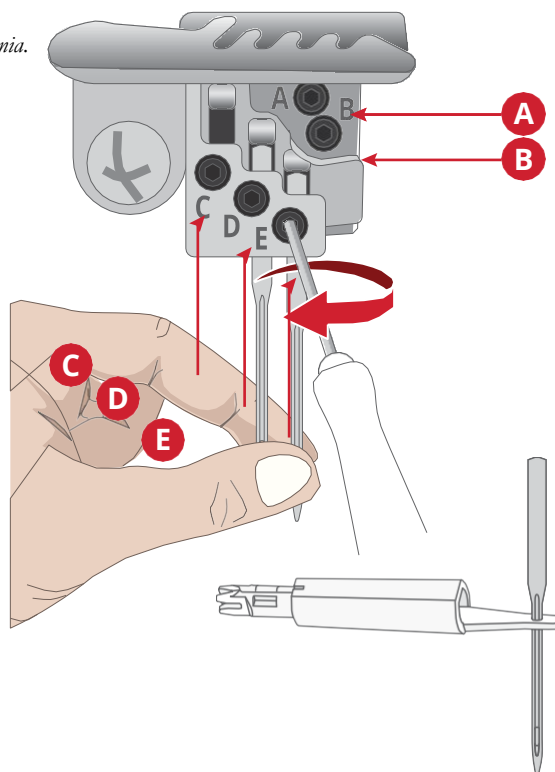
Przytrzymaj nową igłę płaską powierzchnią do tyłu. Wsuń igłę w zacisk do oporu.

Uwaga: Do trzymania igły zalecamy używać nawlekacza.

Bezpiecznie dokręć śrubę zaciskową śrubokrętem z końcówką imbusową.

Uwaga: Nie należy dokręcać śruby zbyt mocno, ponieważ można w ten sposób uszkodzić zacisk igły.

Uwaga: Gdy używana jest tylko jedna igła, lekko dokręć pozostałe śruby zaciskowe. Ma to na celu zapobieżenie poluzowaniu się śrub.



Pozycja obcinacza górnego



Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.

Wyłączanie obcinacza górnego, pozycja B

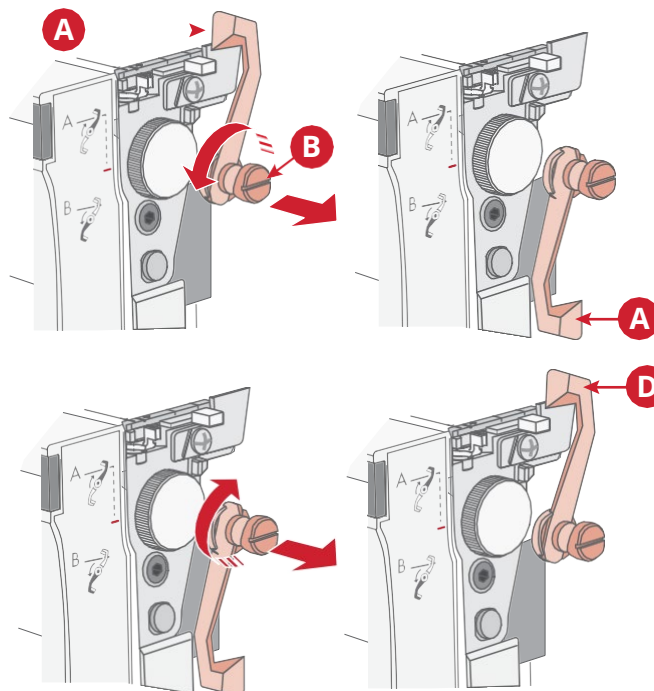
Wyłącz górny obcinacz podczas szycia overlokowym ścięciem płaskim, interlokowym i łańcuszkowym lub w innych sytuacjach, w których materiał nie powinien być cięty.

Otwórz pokrywę przednią.

Obróć koło w swoją stronę, aż obcinacz górny (A) znajdzie się na najwyższym położeniu.

Przekręć pokrętło obcinacza górnego (B) maksymalnie w prawo.

Przekręć pokrętło do siebie w lewo, dopóki obcinacz nie ustawi się w pozycji B i nie rozlegnie się kliknięcie (C).



Włączanie obcinacza górnego, pozycja A

Otwórz pokrywę przednią.

Przekręć pokrętło obcinacza ruchomego maksymalnie w prawo.

Przekręć pokrętło od siebie w lewo, dopóki obcinacz nie ustawi się w pozycji A i nie rozlegnie się kliknięcie (D).

Konwerter overlokowy 2- nitkowy

Ścieg overlokowy 3-nitkowy również jest szuty z wykorzystaniem przyłączonego konwertera do ściągów overlokowych 2-nitkowych.



Wyłącz wyłącznik główny i odłącz maszynę

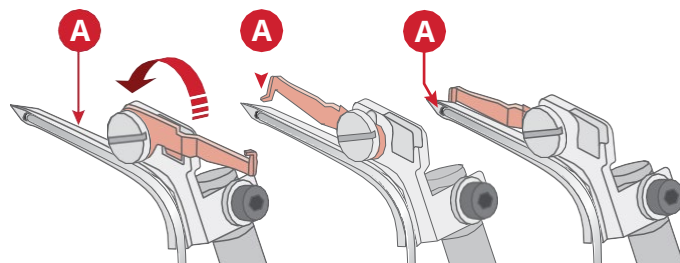
Podłączanie konwertera do ściągów overlokowych 2-nitkowych

Otwórz pokrywę przednią.

Przełóż konwerter 2-nitkowy (A) na lewą stronę nad chwytaczem górnym. Ostrożnie popchnij końcówkę konwertera do tyłu i włóż ostrą krawędź (B) konwertera w oczko (C) z tyłu chwytacza górnego.

Odlączenie konwertera do ściągów overlokowych 2-nitkowych

Ostrożnie popchnij konwerter 2-nitkowy do tyłu i wyjmij ostrą krawędź z oczka chwytacza górnego. Przełóż konwerter na prawą stronę, aż znajdzie się w pozycji odłączonej.



Pozycja chwytacza górnego

Wyłącz chwytacz górny do szycia ścięciem interlokowym i łańcuszkowym.

Wyłączanie chwytacza górnego, pozycja B

Otwórz pokrywę przednią.

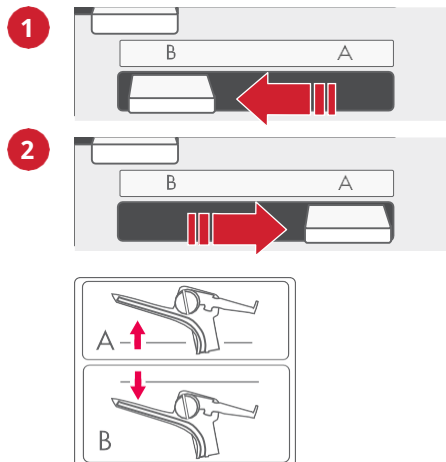
Obróć koło tak, aby chwytacz górny był ustawiony w najniższej pozycji.

Przesuń dźwignię ustawiania chwytacza górnego w lewo, aby wyłączyć chwytacz górny, pozycja B (1).

Włączanie chwytacza górnego, pozycja A

Otwórz pokrywę przednią.

Przesuń dźwignię w prawo, aby włączyć chwytacz górny, pozycja A (2).



Dźwignia nawlekania/szycia

Pozycja nawlekania

Przed nawlekaniami maszyna powinna być ustawiona w pozycji nawlekania. Wówczas chwytacze i rurki chwytaczy zostaną ustawione we właściwej pozycji do nawlekania.

Unieś stopkę, aby odblokować krążki.

Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania, przesuwając ją w lewo.

Obracaj koło powoli do siebie, aż usłyszysz kliknięcie i igły/chwytacze zostaną zablokowane w pozycji nawlekania.

Nawlecz igły (str. 25) i chwytacze (str. 32) zgodnie z opisem w odpowiednim rozdziale.

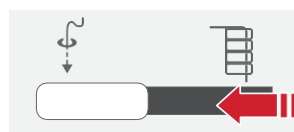
Pozycja szycia

Po zakończeniu nawlekania maszyna powinna być ustawiona w pozycji szycia.

Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji szycia, przesuwając ją w prawo.

Przeciagnij 4" (10 cm) nici pod płożą stopki i z powrotem pomiędzy stopką dociskową a obcinaczem górnym.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową.



Pozycja nawlekania



Obróć pokrętkę w do siebie

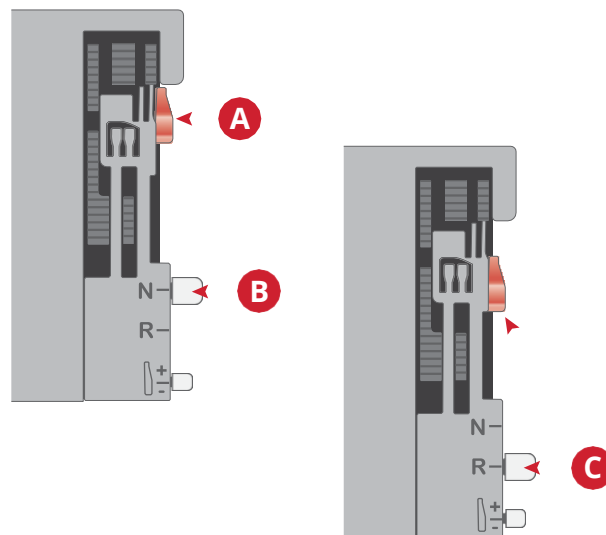


Pozycja szycia

Dźwignia łopatki do ścięgu

Łopatką do ścięgu (A) służy do stabilizacji krawędzi materiału podczas tworzenia ścięgu. Dźwignia łopatki do ścięgu powinna być ustawiona na „N” dla wszystkich standardowych szyci overlokowych (B). Aby przyszyć zagiętą krawędź, musisz cofnąć łopatkę do ścięgu, ustawiając dźwignię na „R” (C).

Zmieniając pozycję dźwigni łopatki do ścięgu, należy dopchnąć dźwignię do końca w danym kierunku.

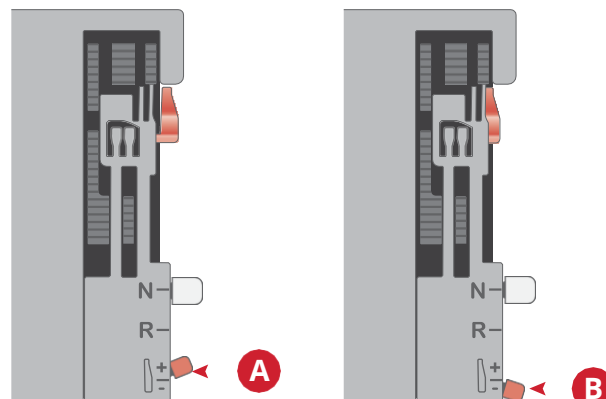


Precyzyjna kontrola nici

Zależnie od stosowanego ściegu, materiału i nici, pętelki mogą wykraczać poza krawędź materiału lub zbierać się zbyt ciasno wokół krawędzi. Jeśli napięcie nici (strona 20, 55) oraz regulacja szerokości cięcia (strona 52) nie są wystarczające, funkcja precyzyjnej kontroli nici (PTC) umożliwia wprowadzenia dodatkowych zmian. Funkcja precyzyjnej kontroli nici pozwala na bardzo małe ruchy łopatk do ściegu, dzięki czemu pętelki układają się schludnie wokół krawędzi materiału.

Przestaw dźwignię precyzyjnej kontroli nici w stronę „+” (A), by zwiększyć szerokość pętelek. Przestaw w stronę „-” (B), by zmniejszyć szerokość pętelek.

Wskazówka: Przeczytaj więcej na temat zmian w ściegu na kolejnej stronie 53.



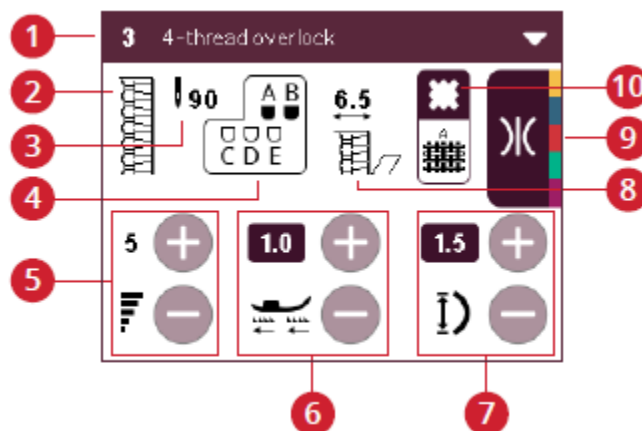
3 Ekran dotykowy

Ekran dotykowy - omówienie

Tryb szycia to pierwszy widok na ekranie dotykowym po włączeniu maszyny. Wybrany ścieg zostanie pokazany w polu ściegu. Zawiera on wszystkie podstawowe informacje i zalecenia, które są potrzebne do rozpoczęcia szycia. W tym menu można również zmienić ustawienia ściegu.

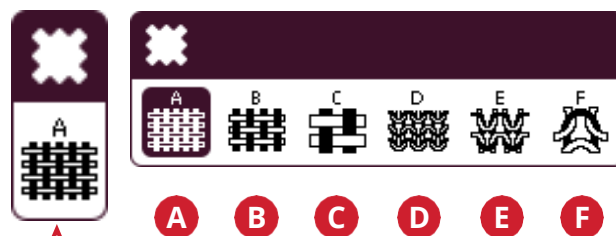
Uwaga: Po wprowadzeniu ustawienia wartość podświetli się.

1. Menu rozwijane wyboru ściegu
2. Pole ściegu
3. Rozmiar igły
4. Pozycja igły
5. Regulacja prędkości
6. Regulacja podawania różnicowego
7. Regulacja długości ściegu
8. Szerokość cięcia
9. Naprężenie nici (dotknij, aby otworzyć menu naprężenia nici, gdzie można przeglądać i regulować ustawione wartości)
10. Funkcja SEWING ADVISOR™ (wprowadź rodzaj szytego materiału, aby uzyskać najlepsze ustawienia ściegu, patrz poniżej)



Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™

Dotknięcie tej ikony spowoduje otwarcie funkcji SEWING ADVISOR™. Pozwala ona na wybranie materiału, który najlepiej pasuje do tego stosowanego w projekcie. Maszyna automatycznie dostosuje ustawienia i wyświetli zalecenia w oparciu o dany materiał. Wybrany materiał jest widoczny na ekranie w postaci ikony SEWING ADVISOR™.



A - Tkanina o małej gramaturze

B - Tkanina średnia

C - Tkanina ciężka

D - Materiał rozciągliwy o małej gramaturze

E - Materiał rozciągliwy o średniej gramaturze

F - Materiał rozciągliwy o dużej gramaturze

Dobór ściegu

1. Aby otworzyć listę ściegów, dotknij strzałek w prawym narożniku, (rozwijane menu wyboru ściegów),
2. Przy pomocy paska przewijania można przewijać listę ściegów.
3. Wybierz żądany ścieg z rozwijanej listy ściegów.

Aby uzyskać najlepsze wyniki podczas szycia, wprowadź rodzaj i gramaturę stosowanego materiału w funkcji SEWING ADVISOR™ (patrz powyżej). Maszyna wprowadzi odpowiednie ustawienia dla wybranego ściegu.

Przy włączaniu maszyny wybierany jest ostatnio szyty ścieg (przy pierwszym włączeniu maszyny wybierany jest ścieg 4-nitkowy overlokowy).

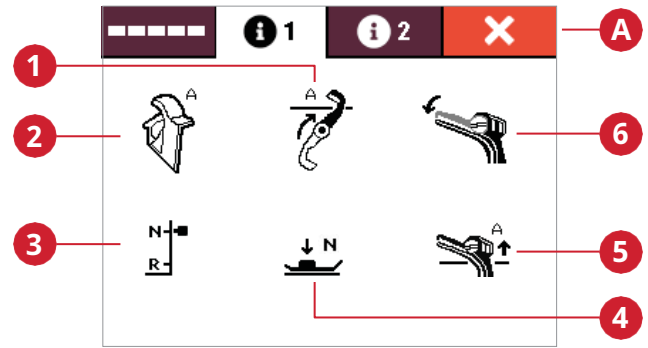


Zalecenia dotyczące ściegu

Zalecenia dotyczące pozycji igły, szerokości cięcia i nacisku stopki dociskowej są zawsze widoczne w widoku trybu szycia. Po wybraniu ściegu wyświetlany jest wyskakujący komunikat z rozszerzonymi zaleceniami. Dotknij przycisku Anuluj (A), aby zamknąć komunikat.

1. Pozycja obcinacza górnego A/B
2. Użycie pokrywy obcinacza A lub płytki do ściegów interlokowych B
3. Ustawienie dźwigni łopaty do ściegu
4. Nacisk stopki dociskowej
5. Ustawienie chwytacza górnego, pozycja A/B
6. Użycie konwertera do ściegów 2-nitkowych

Rozszerzone zalecenia dla wybranego ściegu można również znaleźć w widoku informacji systemowych, patrz System informacyjny.



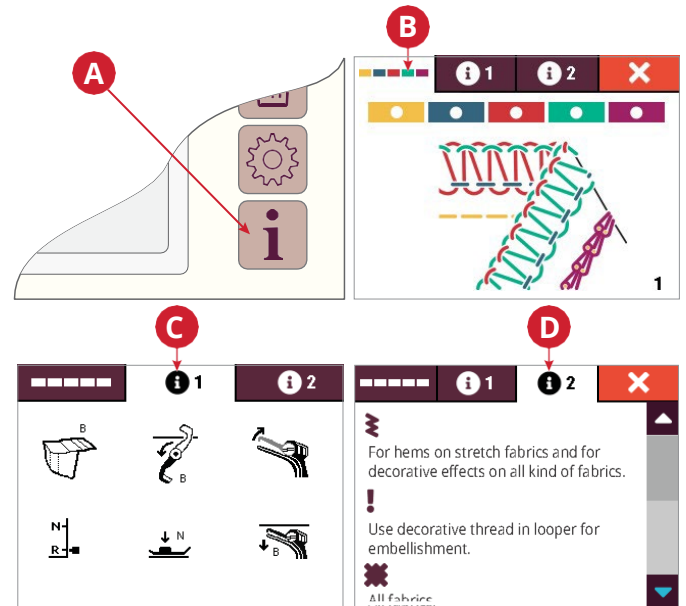
System informacyjny

Zalecenia dotyczące pozycji igły i szerokości cięcia są zawsze widoczne w widoku trybu szycia. Po wybraniu ściegu wyświetlany jest wyskakujący komunikat z rozszerzonymi zaleceniami. Dostęp do tych informacji można również uzyskać po naciśnięciu przycisku informacji (A).

System informacyjny składa się z trzech zakładek, zakładka otwierająca pokazuje obraz ściegu oraz jakie ścieżki nawlekania należy zastosować (B).

Druga zakładka, i1, pokazuje rozszerzone informacje o tym, jak ustawić maszynę (C). W zakładce i2 znajdują się informacje o tym, do czego można użyć danego ściegu, a także jakie rodzaje tkanin są zalecane dla tego konkretnego ściegu (D).

Ponowne dotknięcie przycisku informacji zamknie okno.



Ekranowa regulacja ściegu

Maszyna automatycznie zastosuje najlepsze ustawienia dla wybranego ściegu. Na wybranym ściegu można dokonać własnych ustawień.

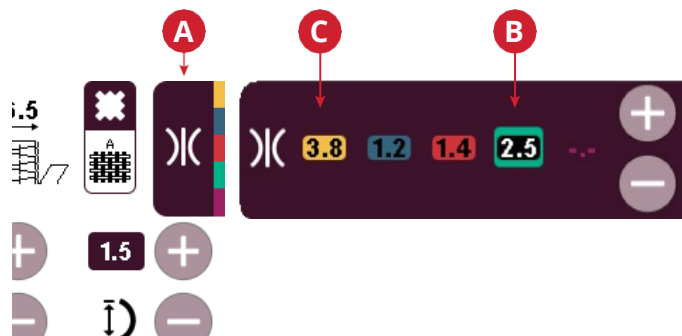
Zmiany ustawień mają wpływ tylko na wybrany ścieg. Zmienione ustawienia zostaną zresetowane do wartości domyślnych po wybraniu innego ściegu. Zmienione ustawienia nie są automatycznie zapisywane przy wyłączeniu maszyny.

Naprężenie nici

Dotknij ikony naprężenia nici (A), aby otworzyć okno regulacji naprężenia nici, w którym wyświetlane jest naprężenie dla każdej z pięciu nici. Dotknij liczby wartości (B) dla danej nici, aby ją wybrać. Liczba wartości zostanie otoczona kolorowym tłem, co oznacza, że została wybrana. Dotknij – lub +, aby wyregulować naprężenie wybranej nici. Liczba wartości zostanie podświetlona, wskazując, że standardowe ustawienie zostało zmienione (C).

Dotknij ikony naprężenia nici, aby zamknąć okno regulacji.

Uwaga: Aby uzyskać przegląd regulacji naprężenia dla każdego typu ściegu, patrz strona 55.



Podawanie różnicowe

Aby ustawić podawanie różnicowe, dotknij + lub -. Liczba wartości zostanie podświetlona, wskazując, że standardowe ustawienie zostało zmienione.

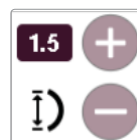
Uwaga: Więcej instrukcji dotyczących regulacji podawania różnicowego można znaleźć na stronie 54.



Długość ściegu

Aby ustawić długość ściegu, dotknij + lub -. Liczba wartości zostanie podświetlona, wskazując, że standardowe ustawienie zostało zmienione.

Uwaga: Więcej instrukcji dotyczących regulacji długości ściegu można znaleźć na stronie 53.



Prędkość szycia

Aby ustawić domyślną prędkość, dotknij + lub -. Liczba wartości zostanie podświetlona, wskazując, że standardowe ustawienie zostało zmienione.



Zapisywanie ściegu

Aby zapisać dostosowany ścieg, dotknij przycisku zapisu ściegu (A). Możesz zapisać do 30 różnych ściegów. Strzałki pozwalają na przewijanie listy w celu znalezienia wolnej pozycji. Dowolna pozycja bez ściegu jest wolna i można jej użyć do zapisania nowego ściegu. Dotknij wolnej pozycji (B), a następnie OK (C), aby zapisać ścieg. Informacje o ściegu pojawiają się w wybranej pozycji.

Dotknij przycisku Anuluj (D), aby zamknąć okno zapisywania i powrócić do widoku trybu szycia.

W przypadku pozycji zajętej przez ścieg, można nadpisać uprzednio zapisany ścieg. Wystarczy dotknąć ścieg, by go nadpisać. Pojawi się komunikat proszący o potwierdzenie, czy na pewno nadpisać starszy ścieg. Informacje o ściegu pojawiają się w wybranej pozycji.



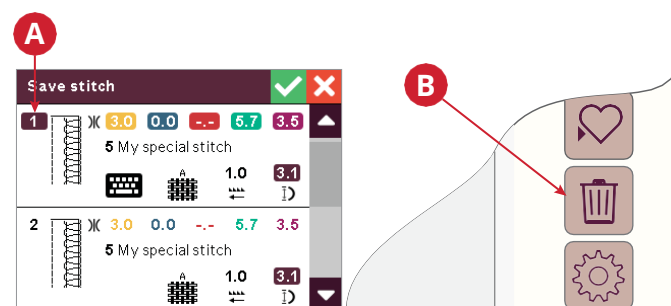
Nazwa osobista

Gdy ścieg jest zapisywany, zachowuje oryginalną nazwę ściegu. Aby nadać zapisanemu ściegowi nową nazwę osobistą, dotknij ikony klawiatury (A), aby otworzyć okno do wprowadzania nazwy osobistej.

Dotykaj liter na klawiaturze, aby wprowadzić swoją nazwę. Dotknij ikony kasowania (B), aby usunąć wprowadzony znak. Dotknij „Aa1” (C), aby przełączać pomiędzy dużymi i małymi literami oraz liczbami. Dotknij OK (D), aby potwierdzić nową nazwę, lub Anuluj (E), aby anulować i zachować starą nazwę.

Usuwanie zapisanego ściegu

Aby usunąć zapisany ścieg, użyj strzałek paska przewijania, aby przejść przez listę. Podświetlony numer ściegu (A) pokazuje, który ścieg został wybrany. Dotknij przycisk usuwania (B). Pojawi się okienko komunikatu proszące o potwierdzenie usunięcia.

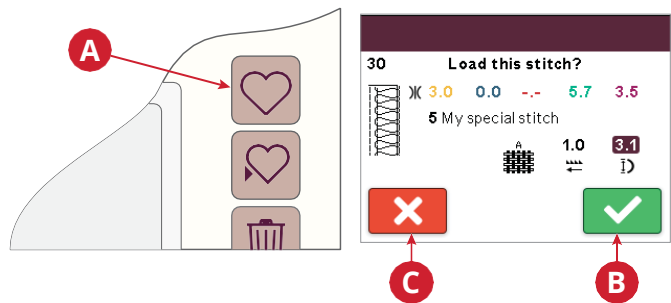


Wczytaj ścieg

Aby wczytać zapisany wcześniej ścieg, dotknij przycisku wczytywania (A).

Przy pomocy paska przewijania można przewijać listę ściegów. Dotknij ściegu na liście, aby go wybrać lub dotknij przycisku Anuluj, aby powrócić do widoku trybu szycia.

Po wybraniu ściegu pojawia się wyskakujący komunikat ze szczegółowymi informacjami o ściegu. Dotknij OK (B), aby wczytać wybrany ścieg lub Anuluj (C), aby powrócić do listy wczytywania ściegu.



Menu ustawień

Dotknięcie przycisku ustawień (A) powoduje otwarcie okna ustawień. Tutaj możesz dostosować ustawienia maszyny. Dotknij ponownie przycisku ustawień, aby zamknąć menu ustawień i zapisać zmiany w pamięci maszyny.

Zmiany ustawień są zapisywane przy wyłączeniu maszyny.

Dźwięk

Włącz lub wyłącz dźwięk, dotykając ikony głośnika. Przekreślony głośnik oznacza, że dźwięk jest wyłączony.

Język

Przełączenie pomiędzy dostępnymi językami używanymi na ekranie odbywa się poprzez dotknięcie strzałek. Opis języka zmienia się przy każdym dotknięciu.

Kalibracja ekranu dotykowego

Aby dopasować ekran do dotyku użytkownika, może być konieczne przeprowadzenie kalibracji. Dotknij ikony kalibracji, aby otworzyć specjalny widok kalibracji ekranu dotykowego.

Ważne!

Do kalibracji używaj wyłącznie dołączonego do maszyny rysika.

Za pomocą rysika dotknij najpierw środka krzyżyka w lewym górnym rogu ekranu. Krzyżyk zmieni kolor i pojawi się nowy krzyżyk. Kontynuuj dotykanie środków pojawiających się krzyżyków. Ekran kalibracji zamyka się automatycznie po dotknięciu wszystkich krzyżyków kalibracyjnych.

Unaga: Jeśli nie możesz przejść do trybu kalibracji poprzez menu ustawień, naciśnij i przytrzymaj przycisk usuwania i zapisywania ściegu podczas uruchamiania maszyny. *Otworzy się tryb kalibracji i będzie można przeprowadzić kalibrację.*

Komunikaty

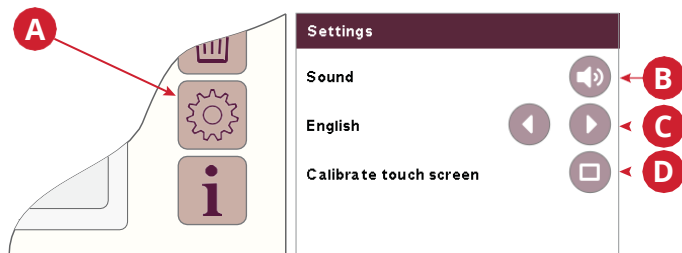
W razie potrzeby maszyna może cię ostrzec, wyświetlając na ekranie wyskakujące komunikaty. Komunikaty i ich objaśnienia znajdują się poniżej.

Pokrywa przednia otwarta

Ze względów bezpieczeństwa nie można szyc przy otwartej pokrywie przedniej. Komunikat zostanie zamknięty po zamknięciu pokrywy przedniej.

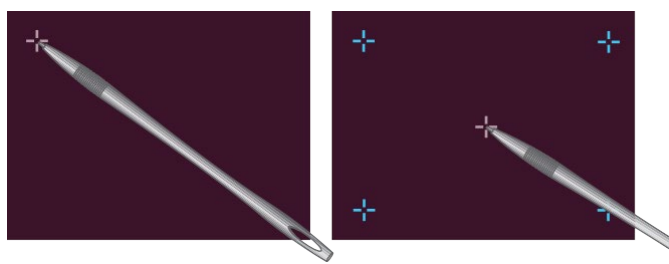
Ostrzeżenie, przeciążenie, proszę czekać

Jeśli szyjesz w bardzo ciężkim materiale lub jeśli maszyna zostanie zablokowana podczas szycia, główny silnik może zostać przeciążony. Komunikat zostanie zamknięty po zabezpieczeniu głównego silnika i zasilania.



C. Język

D. Kalibracja ekranu dotykowego



Stopka dociskowa podniesiona

Nie możesz rozpocząć szycia z podniesioną stopką dociskową. Komunikat zostanie zamknięty po opuszczeniu stopki dociskowej.

Podnieś stopkę dociskową do kalibracji

Stopka dociskowa musi być podniesiona przy włączaniu maszyny. Komunikat zostanie zamknięty po podniesieniu stopki dociskowej.

4 Nawlekanie nici

Ogólne informacje o nawlekanii

Wewnątrz przedniej okładki znajduje się schemat pokazujący, jak nawlekać chwytacze (A), a także przegląd ściegów (B).

Ścieżki nawlekania są oznaczone kolorami, aby ułatwić nawlekanie. Zawsze zaczynaj nawlekanie od lewej do prawej. Zobacz przegląd ściegów na str. 36, aby uzyskać szczegółowy opis ścieżek nawlekania i ustawień, których należy użyć dla każdego ściegu.

Po wybraniu ściegu można również znaleźć niezbędne informacje na temat ścieżek nawlekania i ustawień na zakładkach informacyjnych na wyświetlaczu.

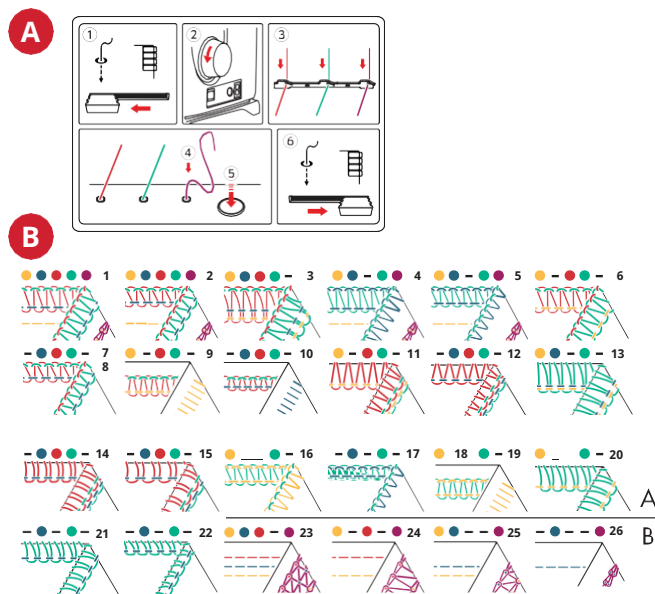
Maszyna jest wyposażona w pneumatyczny system nawlekania dla szybkiego i łatwego nawlekania chwytacza górnego, dolnego i łańcuskowego.

Wszystkie trzy chwytacze mogą być nawleczone w tym samym czasie, wystarczy jedno naciśnięcie przycisku nawlekania. Chwytacze są nawlecane automatycznie.

Nawet jeśli chwytacze mogą być nawlecane w tym samym czasie, opisy nawlekania na następnych stronach pokażą ich nawlekanie oddzielnie.

Uwaga: Przed nawlekaniami należy zawsze podnieść stopkę dociskową.

Zalecane igły i nici do poszczególnych gramatur materiałów podano w poniższej tabeli.



Jakiej igły i nici używać

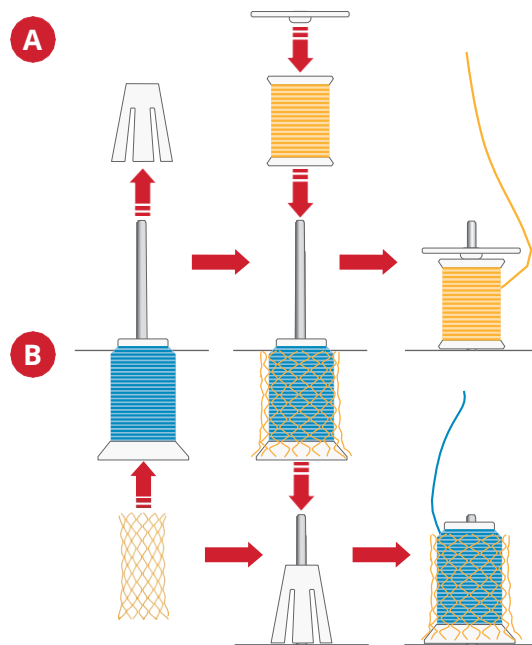
Materiał	<i>Materiał lekki</i> (woalka, krepa, żorzeta itp.)	<i>Materiał średni</i> (bawelna, len, chino, wełna, satyna itp.)	<i>Materiał ciężki</i> (dżins, tweed itp.)	<i>Dzianiny</i> Dzianina
Igły	HUSQVARNA® VIKING® EL x 705 rozmiar #12/80	HUSQVARNA® VIKING® EL x 705 rozmiar #14/90	HUSQVARNA® VIKING® EL x 705 rozmiar #14/90	HUSQVARNA® VIKING® EL x 705 rozmiar 12/80 – 14/90
Niść	Poliester (włókno typu spunbond) Niść skręcona: #60/2 - #100/3 #80/3 - #100/3	Niść skręcona: 60/2	Niść skręcona: 50/2 – 60/2	Niść skręcona: 50/2 – 60/2

Zakładanie szpulki na trzpieniach

Zalóż szpulki z nicią na uchwytych stożkowych, na trzpieniu szpuli.
Mocno włóż trzymak szpulki do szpulki.

Uwaga: Jeśli szpulki są bardzo duże, umieść uchwyty stożkowe do góry nogami na trzpieniu szpuli.

- A. W przypadku szycia przy użyciu małych szpulki nici, zdejmij stożkowe uchwyty. Umieść szpulkę na trzpieniu i w razie potrzeby nałóż na nią siatkę ograniczającą.
- B. Jeżeli podczas nawlekania i/lub szycia nici ześlizgują się ze szpulki, należy nałożyć siatkę na szpulkę, aby uniknąć blokad nici.



Zmiana nici

Aby zmienić nici, należy ponownie nawlec igły, jak opisano w rozdziale Nawlekanie igieł na str. 25, oraz chwytać przy użyciu pneumatycznego systemu nawlekania, jak opisano w rozdziale Nawlekanie chwytaaczy na str. 32.

Poniżej podany jest prosty sposób na zmianę nici:

Przetnij nitki tuż nad szpulką, za prowadnicami teleskopowej podstawy.

Zdejmij szpulę z nicią i umieść nową szpulę na trzpieniu.

Zwiąż koniec nowej nici z końcem wcześniejszej nici. Przytnij końce na długość ok. 1" (2-3 cm) i mocno pociągnij obie nici, aby sprawdzić czy wiązanie jest wystarczające.

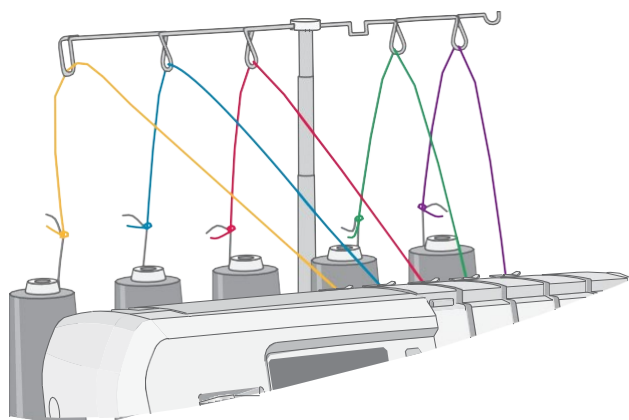
Umieść stopkę dociskową, aby zwolnić napięcie nici.

Przeciągnij pojedynczo nici przez maszynę, dopóki supelki nie znajdą się przed igłą. Jeśli nici nie można łatwo przeciągnąć, sprawdź, czy nie ma splątań na prowadnicach nici lub zapętleń pod podstawą nici.

Wskazówka: Obracając kołem o co najmniej jeden obrót od siebie i ciągnąc nici prosto do tyłu może okazać się, że łatwiej jest przeciągnąć nici.


Obetnij nić z supelkiem i przewlec przez igłę.


Uwaga: Nie używaj tej metody do ciężkich nici, zamiast tego nawlekaaj nici zgodnie z zaleceniami na stronie 35.




Nawlekanie igiel

Nawlekanie lewej igły overlokowej (A)

 Żółta ścieżka nawlekania

 Niebieska ścieżka nawlekania dotyczy ściegów

 zabezpieczających nr 1 i 4 Iгла A

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować talerzyki naprężacza.

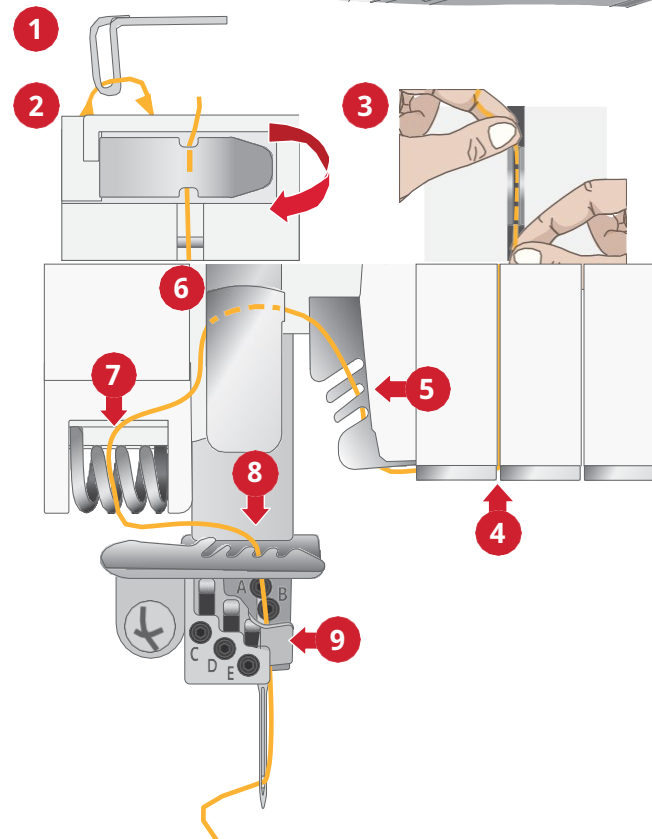
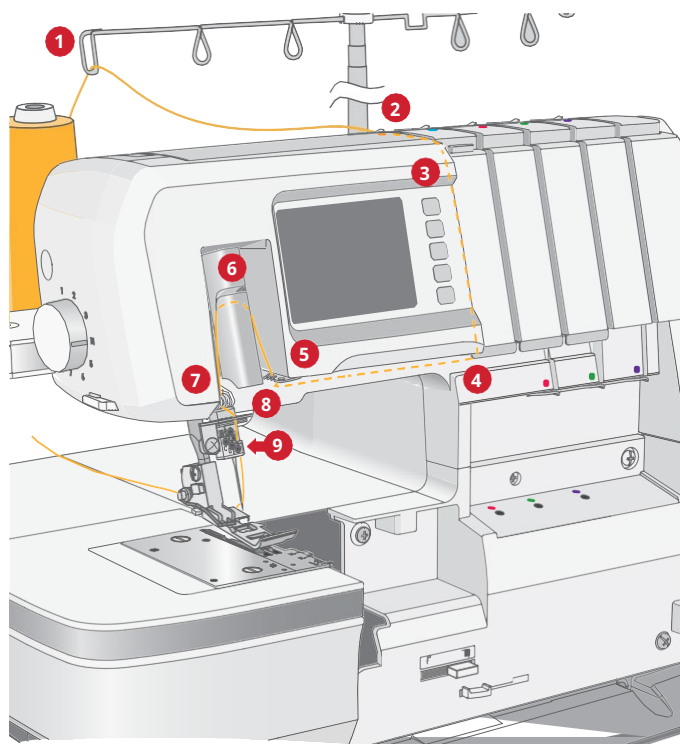
Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

1. Umieść szpulkę nici na lewym trzpieniu. Przeciągnij nić przez lewą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
2. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą wstępnego naprężenia nici z prawej strony na lewą.
3. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
4. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i poprowadź ją w lewo zgodnie ze schematem na ilustracji.
5. Wsuń nić w środkową szczelinę na prowadnicach.
6. Kontynuuj nawlekanie nici w szczelinie na dźwigni podciągacza nici.
7. Następnie wsuń nić w drugą szczelinę na kolejnej prowadnicy nici.
8. Umieść nić w trzeciej szczelinie na prowadnicy nici nad zaciskiem igły.
9. Umieść nić za prowadnicą nad igłami A/B.

Nawleczy igłę. Dla ułatwienia użyj nawlekcza (zob. str. 31). Pociągnij nić przez igłę, pozostawiając końcówkę około (10 cm), aby zwisała swobodnie.

Przeciągnij nić do tyłu pod stopką dociskową.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową, aby rozpocząć szycie.



Nawlekanie prawej igły overlokowej (B)



Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować talerzyki naprężacza.

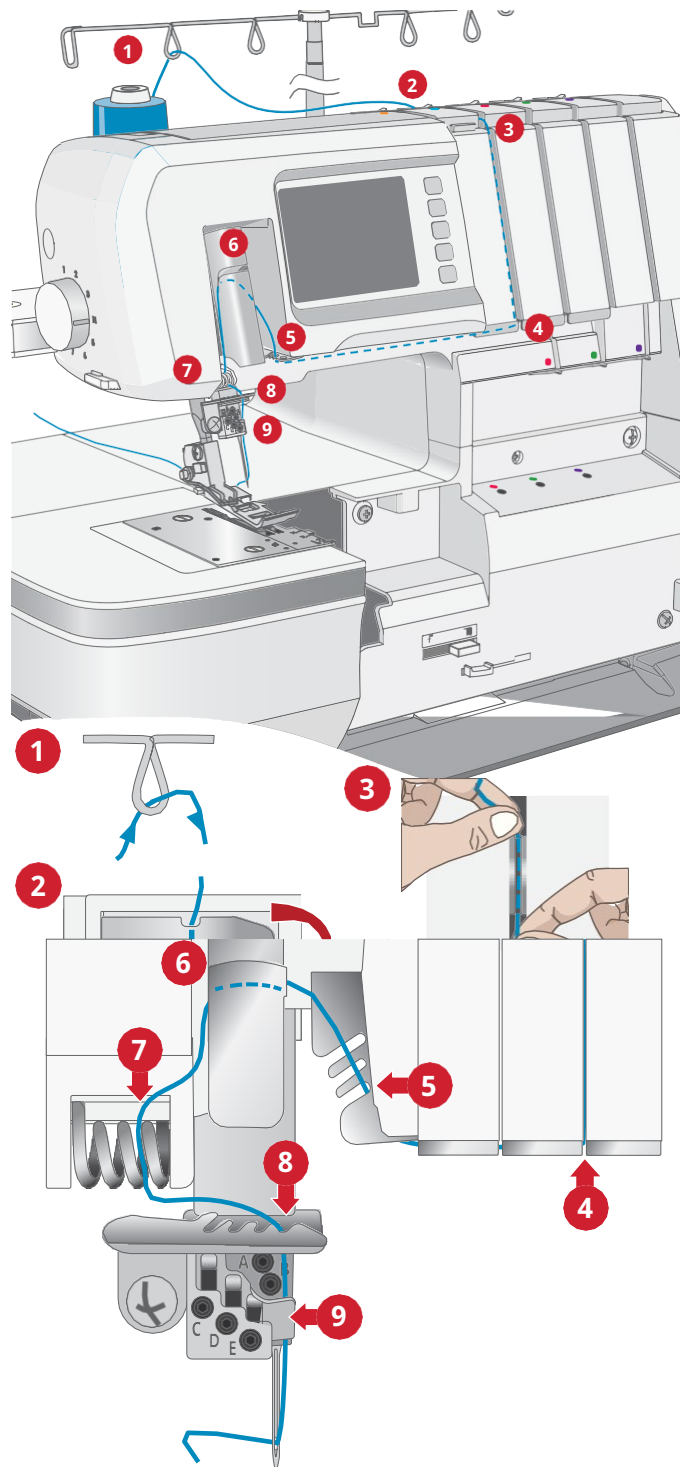
Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

1. Umieść szpulkę nici na drugim lewym trzpieniu. Przeciągnij nić przez drugą lewą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
2. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą wstępnego naprężenia nici z prawej strony na lewą.
3. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
4. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i przepuść ją w lewo zgodnie z pokazanym schematem.
5. Wsuń nić w przednią szczelinę na prowadnicach.
6. Kontynuuj nawlekanie nici w szczelinie na dźwigni podciągacza nici.
7. Następnie wsuń nić w trzecią szczelinę na kolejnej prowadnicy nici.
8. Umieść nić w czwartej szczelinie na prowadnicy nici nad zaciskiem igły.
9. Umieść nić za prowadnicą nad igłami A/B.

Nawlecz igłę. Dla ułatwienia użyj nawlekacza (zob. str. 31). Pociągnij nitkę, pozostawiając końcówkę ok.(10 cm), aby zwisała swobodnie.

Umieść nić z tyłu pod stopką.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową, aby rozpocząć szycie.



Nawlekanie igły do ściegu łańcuszkowego (D)

● Niebieska ścieżka nawlekania

● Żółta ścieżka nawlekania dotyczy ściegów zabezpieczających nr 1, 2, 4 i 5

AB Igła D
CDE

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować talerzyki naprężające nici.

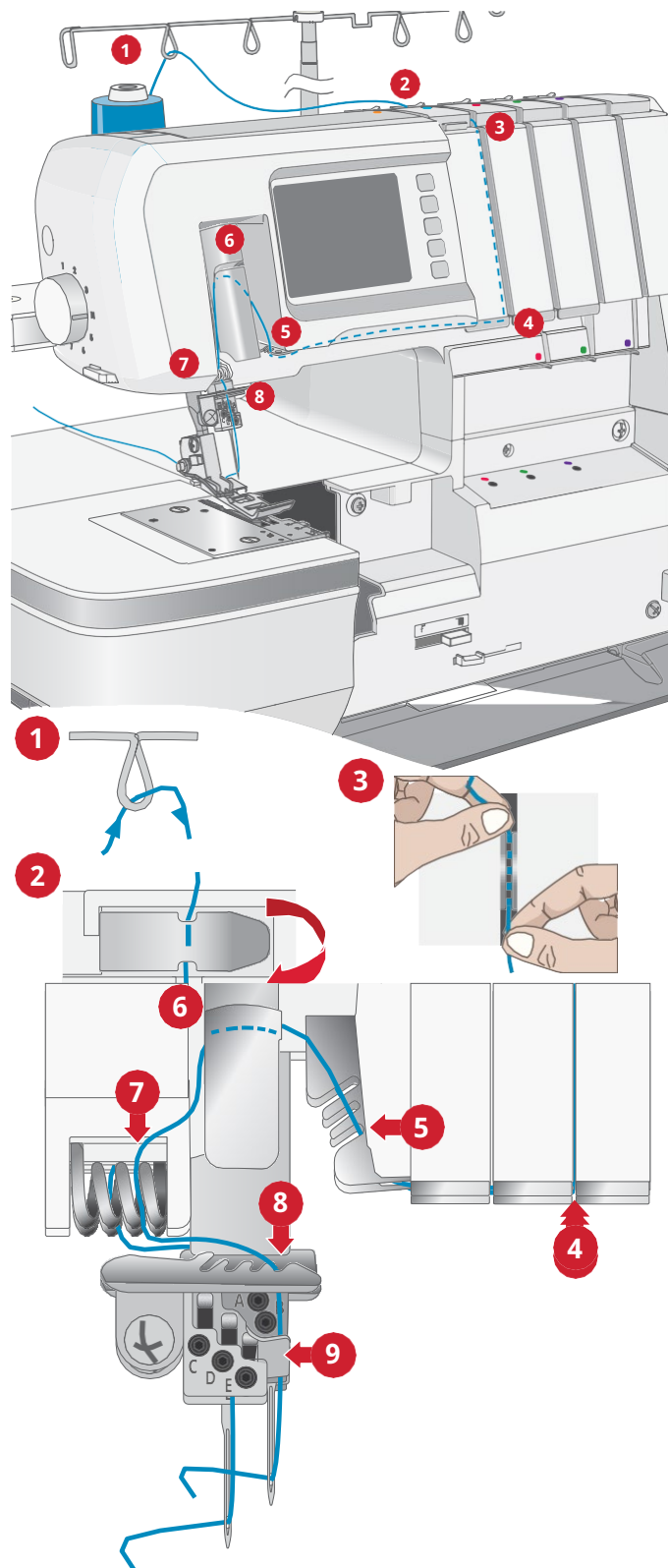
Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

1. Umieść szpulkę nici na drugim lewym trzpieniu. Przeciągnij nić przez drugą lewą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
2. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą wstępnego naprężenia nici z prawej strony na lewą.
3. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
4. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i przepuść ją w lewo zgodnie z pokazanym schematem.
5. Wsuń nić w środkową szczelinę na prowadnicach.
6. Kontynuuj nawlekanie nici w szczelinie na dźwigni podciągacza nici.
7. Następnie wsuń nić w drugą szczelinę na kolejnej prowadnicy nici.
8. Umieść nić w drugiej szczelinie na prowadnicy nici nad zaciskiem igły.

Nawlecz igłę. Dla ułatwienia użyj nawlekacza (zob. str. 31). Pociągnij nitkę, pozostawiając końcówkę ok.(10 cm), aby zwiisała swobodnie.

Umieść nić z tyłu pod stopką.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową, aby rozpocząć szycie.



Nawlekanie igieł interlokowych

Uwaga: Igieł należy nawlekać w następującej kolejności: lewa (C), środkowa (D), prawa (E)

Nawlekanie lewej igły interlokowej (C)

● Żółta ścieżka nawlekania

 igły C

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować krążki.

Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano „przycięty” stojak na nici).

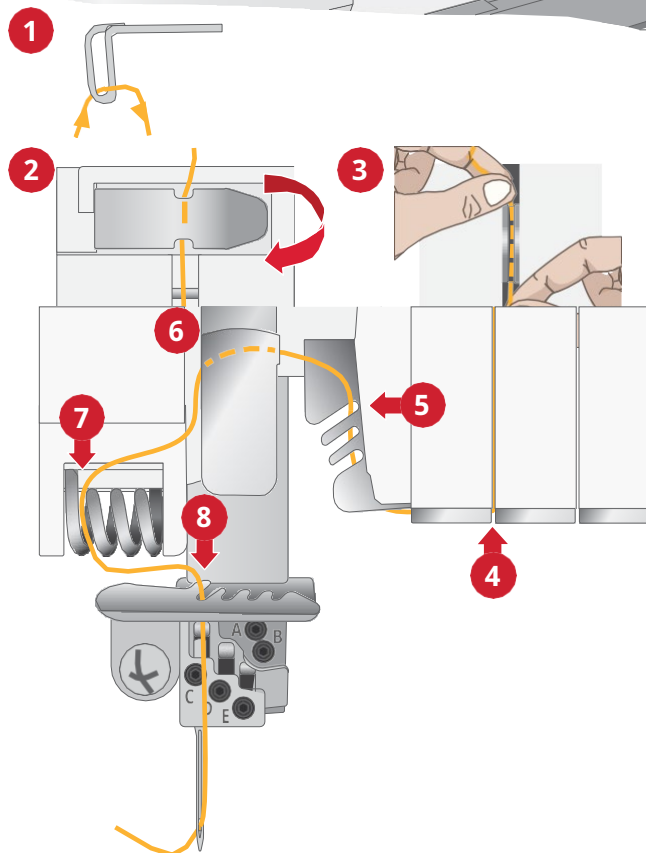
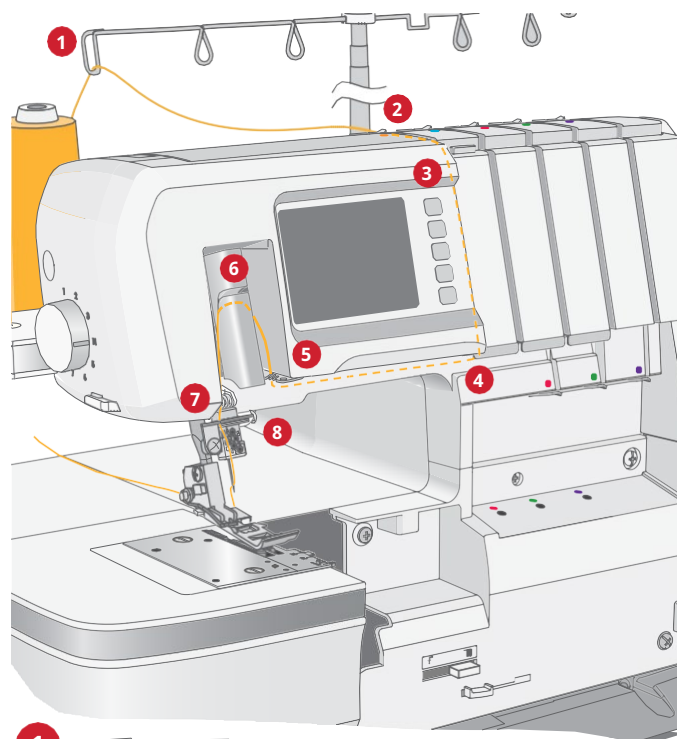
1. Umieść szpulkę nici na lewym trzpieniu. Przeciągnij nić przez lewą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
2. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą wstępnego naprężenia nici z prawej strony na lewą.
3. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
4. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i przepuść ją w lewo zgodnie ze ścieżką nici.
5. Wsuń nić w tylną szczelinę na prowadnicach.
6. Kontynuuj nawlekanie nici w szczelinie na dźwigni podciągacza nici.
7. Następnie wsuń nić w pierwszą szczelinę na kolejnej prowadnicy nici.
8. Umieść nić w pierwszej szczelinie na prowadnicy nici nad zaciskiem igły.

Nawlecz igłę. Dla ułatwienia użyj nawleczacza (zob. str. 31).

Pociągnij nitkę, pozostawiając końcówkę ok.(10 cm), aby zwisiała swobodnie.

Umieść nić z tyłu pod stopką.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową, aby rozpocząć szycie.



Nawlekanie środkowej igły interlokowej (D)

-  Niebieska ścieżka
-  nawlekania
-  Igła D

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować talerzyki naprężające nici.

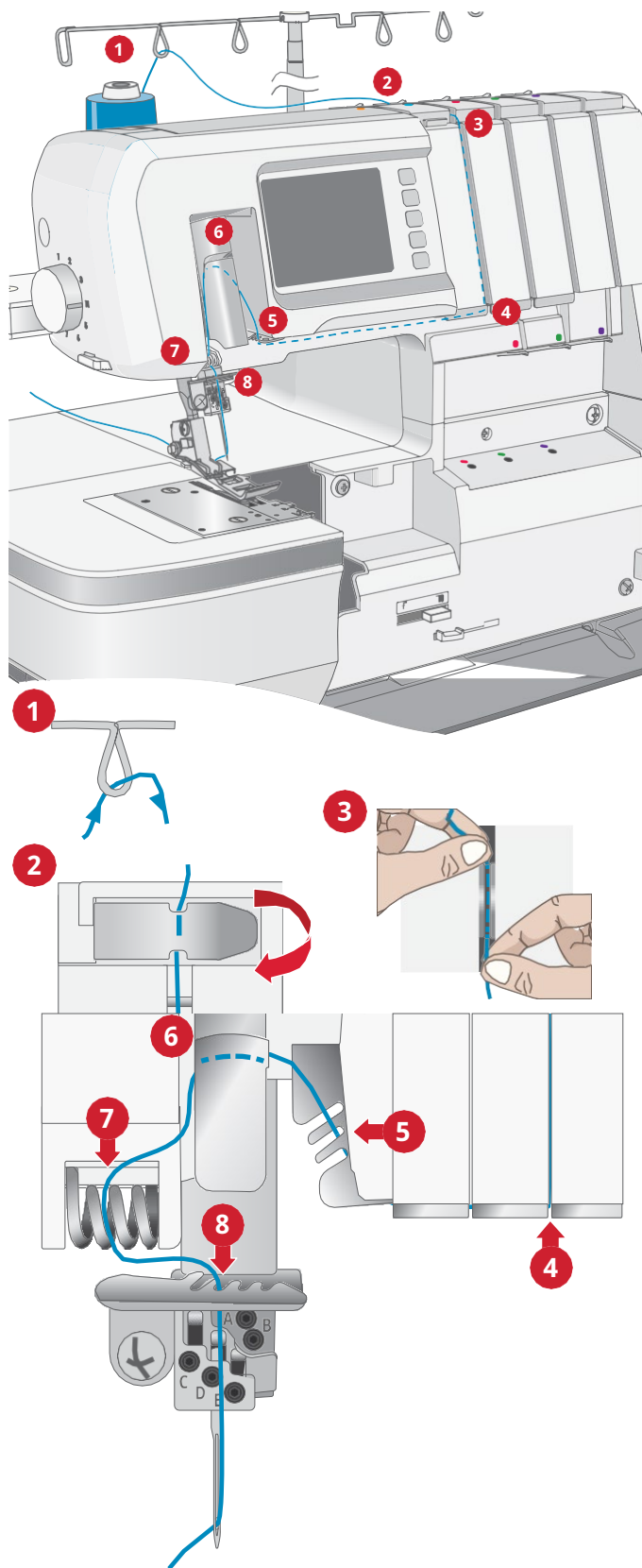
Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

1. Umieść szpulkę nici na drugim lewym trzpieniu. Przeciągnij nić przez drugą lewą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
2. Ostrożnie przesunąć nić pod prowadnicą wstępnego naprężenia nici z prawej strony na lewą.
3. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
4. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i przepuść ją w lewo zgodnie z pokazanym schematem.
5. Wsuń nić w środkową szczelinę na prowadnicach.
6. Kontynuuj nawlekanie nici w szczelinie na dźwigni podciągacza nici.
7. Następnie wsuń nić w drugą szczelinę na kolejnej prowadnicy nici.
8. Umieść nić w drugiej szczelinie na prowadnicy nici nad zaciskiem igły.

Nawlecz igłę. Dla ułatwienia użyj nawlekacza (zob. str. 31). Pociągnij nić, pozostawiając końcówkę ok.(10 cm), aby zwisała swobodnie.

Umieść nić z tyłu pod stopką.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową, aby rozpocząć szycie.



Nawlekanie prawej igły interlokowej (E)



Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować talerzyki naprężającej nici.

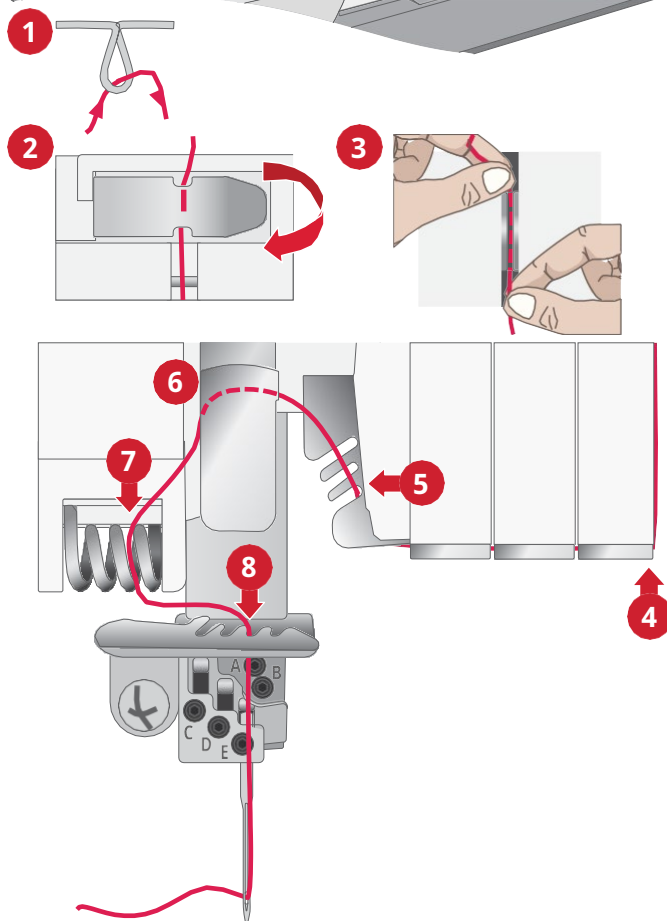
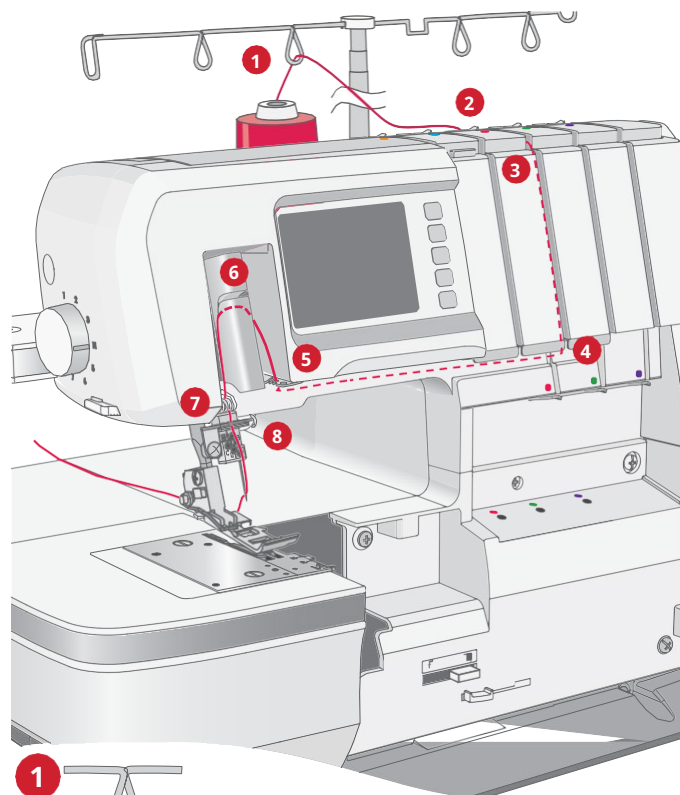
Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

1. Załóż szpulkę na środkowy trzpień. Przeciągnij nić przez lewą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
2. Ostrożnie przesunąć nić pod prowadnicą wstępnego naprężenia nici z prawej strony na lewą.
3. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
4. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i poprowadź ją zgodnie ze schematem.
5. Wsuń nić w przednią szczelinę na prowadnicach.
6. Kontynuuj nawlekanie nici w szczelinie na dźwigni podciągacza nici.
7. Następnie wsuń nić w trzecią szczelinę na kolejnej prowadnicy nici.
8. Umieść nić w trzeciej szczelinie na prowadnicy nici nad zaciskiem igły.

Nawlecz igłę. Dla ułatwienia użyj nawlekacza (zob. str. 31). Pociągnij nić, pozostawiając końcówkę ok.(10 cm), aby zwisała swobodnie

Umieść nić z tyłu pod stopką.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową, aby rozpocząć szycie.



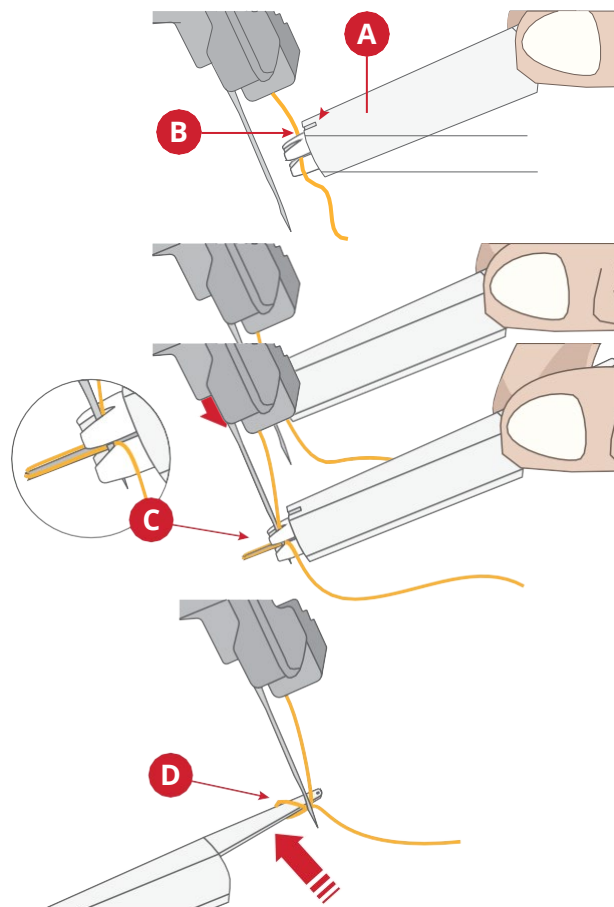
Nawlekacz igły

Aby ułatwić nawlekanie nici na igły, należy użyć nawlekacza dołączanego do akcesoriów.

Obróć koło tak, aby igły były ustawione w najwyższej pozycji i obniż stopkę. Upewnij się, że prostokątne oznaczenia na nawlekaczu są skierowane w górę (A). Przeprowadź nić z prawej strony na lewą w wycięciu na wierzchołku nawlekacza (B).

Przytrzymaj nawlekacz przy igle. Obniż nawlekacz do ucha igły i delikatnie dociśnij do igły, co spowoduje, że niewielki metalowy trzpień przepchnie nić przez ucho igły i utworzy pętelkę.

Użyj nawlekacza, aby przeciągnąć pętelkę za igłę (D).



Nawlekanie chwytaczy

Nawlekanie górnego chwytacza

Czerwona ścieżka nawlekania

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować talerzyki naprężające nici.

Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

Uwaga: Upewnij się, że chwytacz górny jest w pozycji górnej, przesuwając dźwignię ustawiania chwytacza górnego w prawo (str. 16).

Uwaga: W przypadku nawlekania nici specjalnych, takich jak nylon wełniany itp., patrz str. 35.

1. Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania, przesuwając ją w lewo.

Obracaj koło powoli do siebie, aż usłyszysz kliknięcie i chwytacze zostaną zablokowane w pozycji nawlekania.

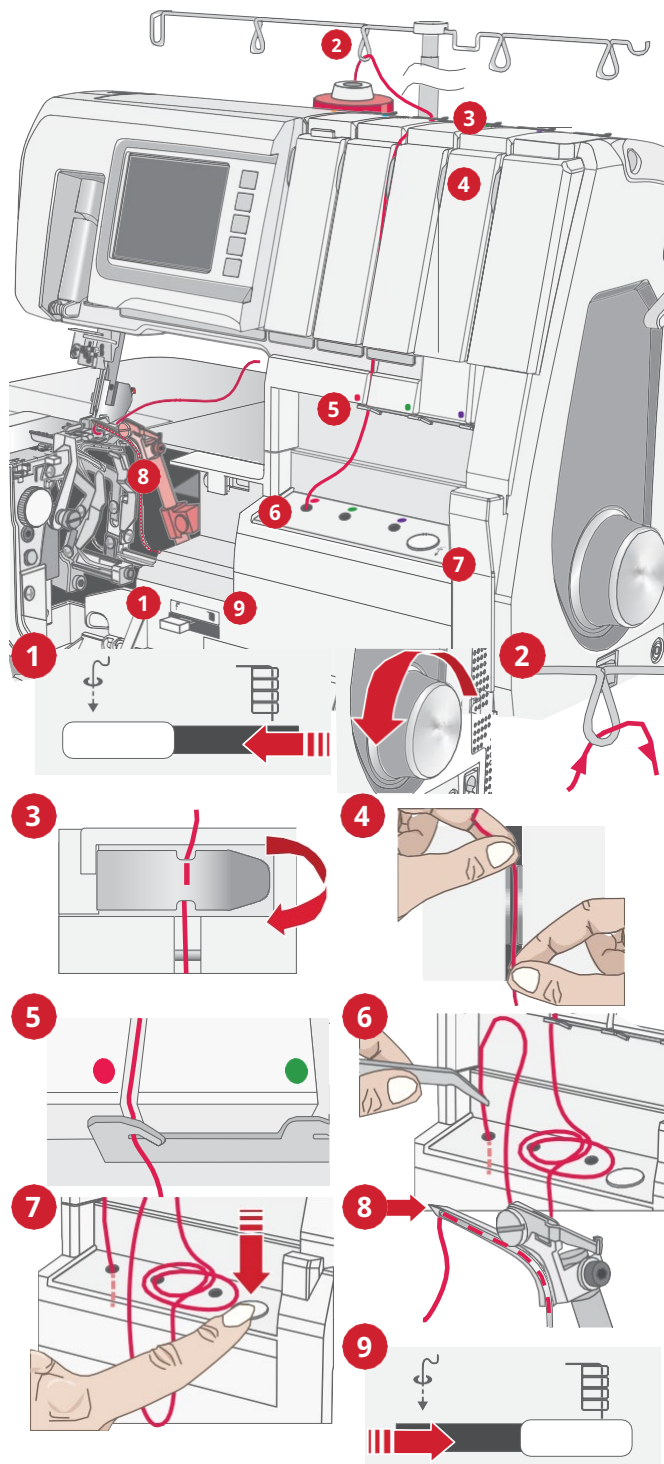
2. Załóż szpulkę na środkowy trzpień. Przeciągnij nić przez środkową prowadnicę nici od tyłu do przodu.
3. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą pokrywy górnej z prawej strony na lewą, jak na rysunku.
4. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
5. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i do prowadnicy nici chwytacza górnego.
6. Wyciągnij około 22" (56 cm) nici. Upewnij się, że nić nie zaplątała się wokół pokrywy.

Używając pincety włóż końcówkę nici 1" (2 cm) lub więcej do otworu nawlekania chwytacza górnego.


Uwaga: Obetnij końcówkę nici tak, aby mogła być gładko włożona do otworu nawlekania.

7. Naciśnij przycisk nawlekania, aby nawlec chwytacz.
8. Upewnij się, że nić wychodzi z otworu końcówki chwytacza.
Jeśli nić nie wyjdzie z otworu, ponów procedurę od punktu 6.
Przeciągnij 4" (10 cm) nici pod płożą stopki i z powrotem pomiędzy stopką dociskową a obcinaczem górnym.
9. Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji szycia, przesuwając ją w prawo.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową.



Nawlekanie dolnego chwytacza

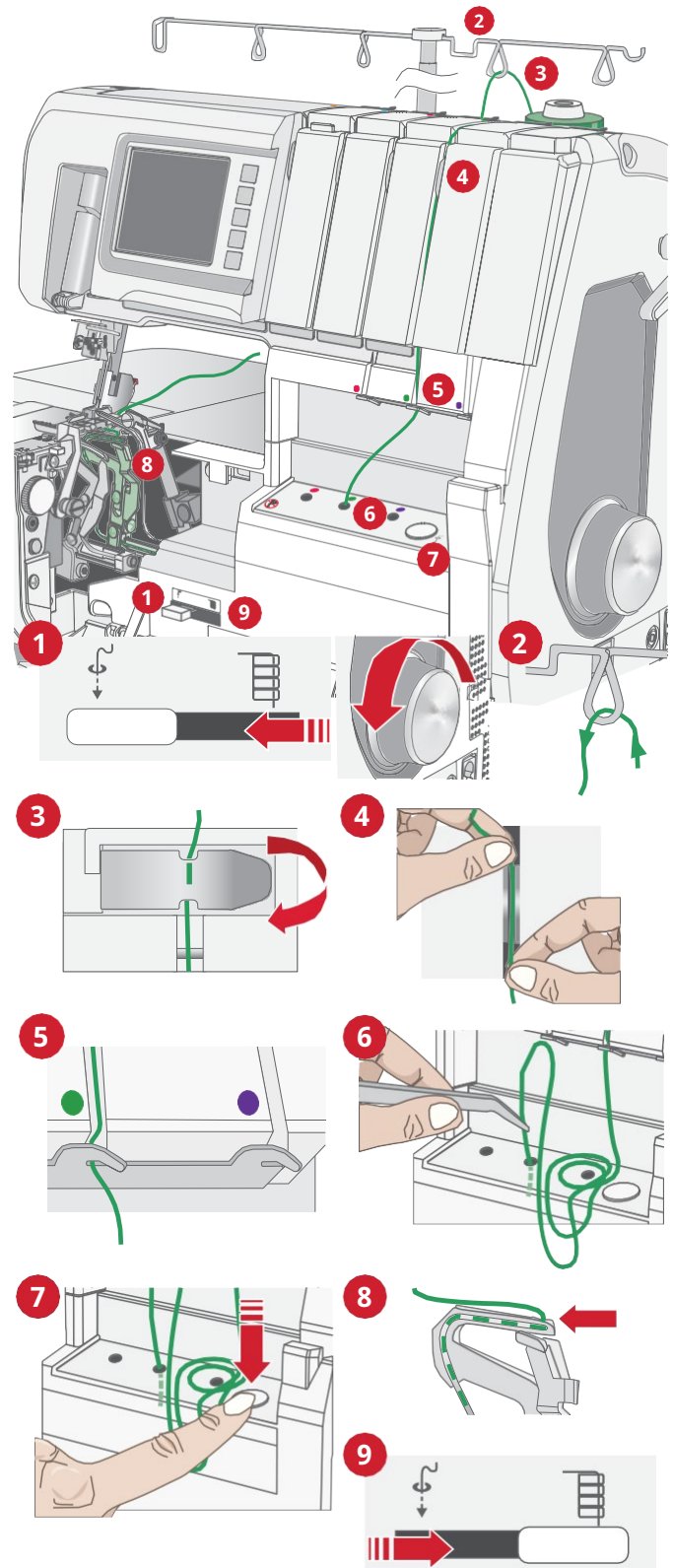
 Zielona ścieżka nawlekania

Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano „przycięty” stojak na nici).

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować krążki.

Uwaga: W przypadku nawlekania nici specjalnych, takich jak nylon wełniany itp., patrz str. 35.

1. Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania, przesuwając ją w lewo.
Obracaj koło powoli do siebie, aż usłyszysz kliknięcie i chwytacze zostaną zablokowane w pozycji nawlekania.
2. Umieść szpulkę nici na drugim, prawym trzpieniu. Przeciągnij nić przez drugą, prawą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
3. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą pokrywy górnej z prawej strony na lewą, jak na rysunku.
4. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
5. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i do prowadnicy nici chwytacza dolnego.
6. Wyciągnij około 22" (56 cm) nici. Upewnij się, że nić nie zaplątała się wokół pokrywy.
Używając pincety włóż końcówkę nici 1" (2 cm) lub więcej do otworu nawlekania chwytacza górnego.
Uwaga: Obetnij końcówkę nici tak, aby mogła być gładko włożona do otworu nawlekania.
7. Naciśnij przycisk nawlekania, aby nawlec chwytacz.
8. Upewnij się, że nić wychodzi z otworu końcówki chwytacza.
Jeśli nić nie wyjdzie z otworu, ponów procedurę od punktu 6.
Przeciągnij 4" (10 cm) nici pod płożą stopki i z powrotem pomiędzy stopką dociskową a obcinaczem górnym.
9. Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji szycia, przesuwając ją w prawo.
Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową.



Nawlekanie chwytacza do ściegu łańcuszkowego

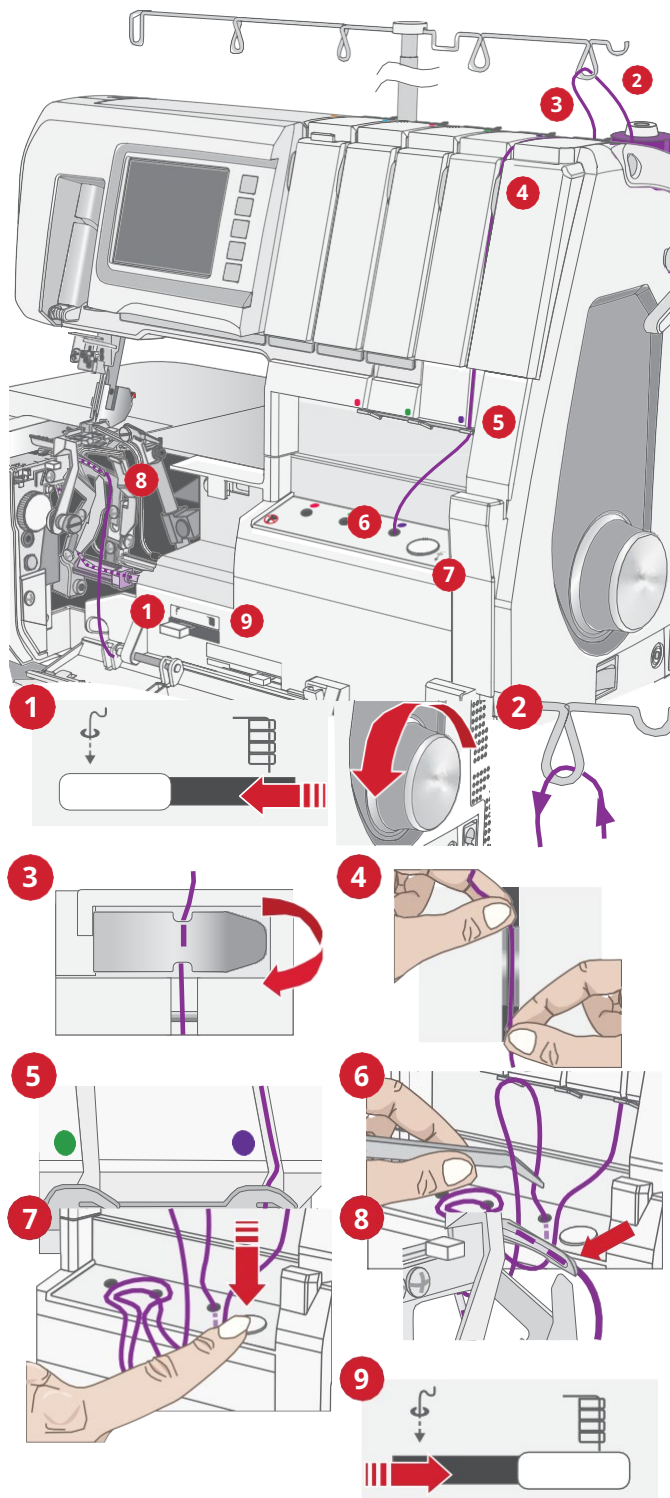
Fioletowa ścieżka nawlekania

Uwaga: Upewnij się, że teleskopowy stojak na nici został podniesiony do najwyższej pozycji (na ilustracji pokazano złożony stojak na nici).

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować krążki.

Uwaga: W przypadku nawlekania nici specjalnych, takich jak nylon wełniany itp., patrz str. 35.

1. Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania, przesuwając ją w lewo.
Obracaj koło powoli do siebie, aż usłyszysz kliknięcie i chwytacze zostaną zablokowane w pozycji nawlekania.
2. Załóż szpulkę na prawym trzpieniu. Przeciągnij nić przez prawą prowadnicę nici od tyłu do przodu.
3. Ostrożnie przesunij nić pod prowadnicą pokrywy górnej z prawej strony na lewą, jak na rysunku.
4. Pociągnij nić wzdłuż wycięcia do nawlekania. Używając obu dłoni włóż nić pomiędzy tarcze naprężenia.
5. Pociągnij nić w dół wzdłuż wycięcia i do prowadnicy nici chwytacza łańcuszkowego.
6. Wyciągnij około 22" (56 cm) nici. Upewnij się, że nić nie zaplątała się wokół pokrywy.
Używając pincety włóż końcówkę nici 1" (2 cm) lub więcej do otworu nawlekania chwytacza górnego.
Uwaga: Obetnij końcówkę nici tak, aby mogła być gładko włożona do otworu nawlekania.
7. Naciśnij przycisk nawlekania, aby nawlec chwytacz.
8. Upewnij się, że nić wychodzi z otworu końcówki chwytacza.
Jeśli nić nie wyjdzie z otworu, ponów procedurę od punktu 6.
Wyciągnij 4" (10 cm) nici i umieść ją w pokrywie chwytacza.
9. Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji szycia, przesuwając ją w lewo.
Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową.



Nawlekanie nici specjalnych

W przypadku szycia specjalnymi nićmi (np. nylonowymi), łatwiej jest nawlec chwytacze za pomocą drutu nawlekającego chwytacza lub standardowej nici overlokowej.

Przed nawleczeniem:

Uwaga: Unieś stopkę, aby odblokować.

Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania, przesuwając ją w lewo.



Pozycja nawlekania

Obracaj koło powoli do siebie, aż usłyszysz kliknięcie i chwytacze zostaną zablokowane w pozycji nawlekania.

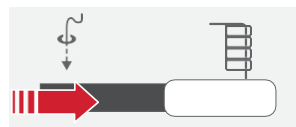
Nawlec nici chwytacza do przodu otworu nawlekania chwytacza.

Po nawleczeniu chwytaczy:

Ustaw przełącznik nawlekania/szycia w pozycji „Szycie”.

Przeciagnij 4" (10 cm) nici pod płożą stopki i z powrotem pomiń stopką dociskową a obcinaczem górnym.

Zamknij pokrywę przednią i opuść stopkę dociskową.



Pozycja szycia

Użycie drutu nawlekającego

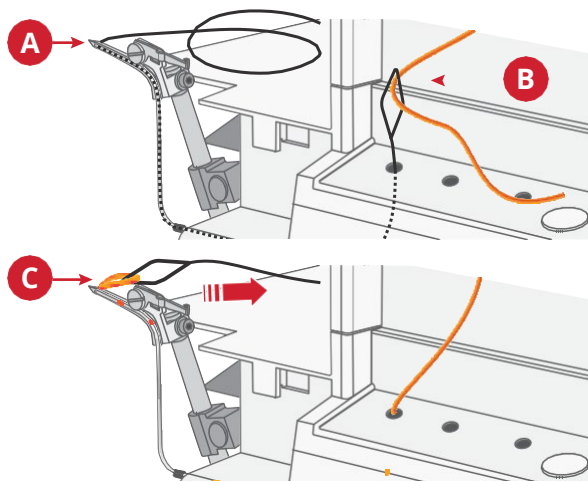
Uwaga: Nie naciskaj przycisku nawlekania, gdy używasz drutu nawlekającego.

Weź drut nawlekający chwytacza i przepchnij prosty koniec (nie koniec z pętlą) przez otwór nawlekania chwytacza, aż wyjdzie z otworu końcówki chwytacza (A).

Przepuść około 2" (5 cm) nici przez pętlę drutu nawlekającego chwytacza (B).

Ostrożnie pociągnij koniec drutu nawlekającego chwytacza, aż nić wyjdzie z otworu końcówki chwytacza (C).

Wyjmij nić z drutu nawlekającego chwytacza.



Użycie standardowej nici

Przygotuj 12" (30 cm) standardowej nici i zawiąż ją 2" (5 cm) od końca nici chwytacza, jak pokazano na rysunku (A).

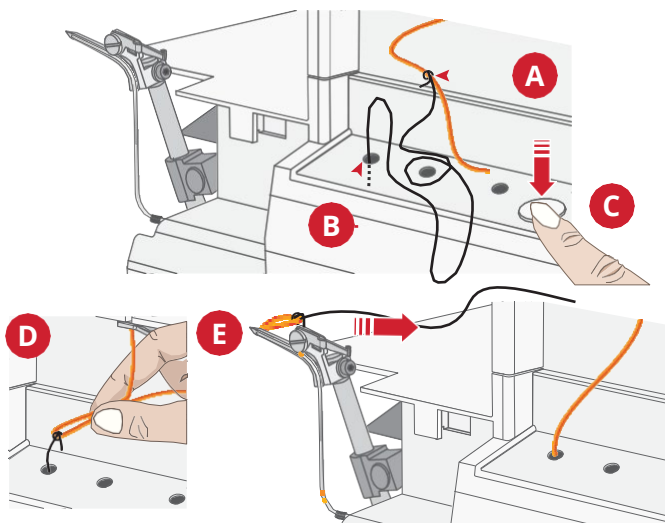
Uwaga: Przy zawiązywaniu standardowej nici do nici chwytacza należy zawiązać jak najmniejszy węzeł i odciąć nadmiar standardowej nici.

Używając pincety włóż końcówkę nici 1" (2 cm) lub więcej do otworu nawlekania chwytacza (B).

Naciśnij przycisk nawlekania, aby nawlec chwytacz (C).

Upewnij się, że nić wychodzi z otworu końcówki chwytacza. Ostrożnie pociągnij standardową nić, aż węzeł znajdzie się przy otworze nawlekania chwytacza.

Następnie złóż luźny koniec specjalnej nici, jak pokazano na rysunku (D). Kontynuuj przeciąganie standardowej nici do momentu przeciągnięcia specjalnej nici kanał nawlekania i przewleczenia jej przez otwór w końcówce chwytacza (E).



5 Ściegi i techniki szycia

Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™

Twoja maszyna do szycia posiada funkcję HUSQVARNA VIKING® Exclusive SEWING ADVISOR™. Rozpoczynając projekt, najpierw wybierz ścieg, jaki chcesz wykonać. Następnie, na ekranie dotykowym, wybierz ikonę rodzaju i gramatury materiału, jaki stosujesz. Maszyna automatycznie ustawi naprężenie, długość ściegu oraz ustawienia podawania różnicowego. Wyświetli także zalecenia w oparciu o wybrany rodzaj materiału.

Tkane czy dziergane materiały

Różnica pomiędzy tkaniną a dzianiną polega na sposobie układania nici. Tkaniny wykonane są z dwóch systemów nici, osnowy wzdłuż i wątku w poprzek, które przecinają się pod kątem prostym. Dzianina wykonana jest z jednego systemu nici z przeplatanyściami. Dzianina zazwyczaj jest elastyczna.

Ogólnie rzecz biorąc wprowadź tkaninę dla materiałów stabilnych, które nie są rozciągliwe, lub dzianinę dla materiałów, które są rozciągliwe.

Proponowane tkaniny



Tkanina lekka

Szyfon, woal, organza, batyst, jedwab itp.



Tkanina średnia

Bawełna, drellich, wełna, satyna itp.



Tkanina ciężka

Dżins, płótno, frotte itp.



Lekka tkanina elastyczna

Nylon, trykot, singiel jersey etc.



Materiał rozciągliwy o średniej gramaturze

Dzianiny podwójne, welur, odzież pływacka itp.



Ciężka tkanina elastyczna

Swetry dziane, polar itp.

Przegląd ściegów

Ustawienia podane w przeglądzie ściegów to nasze zalecenia dotyczące normalnych warunków pracy. Każdy ścieg ma wstępnie ustawioną długość i naprężenie nici. Może zaistnieć konieczność dostosowania ustawień do używanego ściegu, typu materiału i nici. Najlepsze efekty daje stopniowe regulowanie, tj. nie większe niż o pół numeru w jednym kroku. Przed przystąpieniem do szycia zawsze przetestuj szycie na próbce materiału.

Różne ściegi można uzyskać poprzez łączenie poszczególnych pozycji igieł, metod nawlekania nici oraz z wykorzystaniem konwertera do ściegów 2-nitkowych.

Objaśnienie ikon



Pozycja igły

N/R Ustawienie dźwigni łopatkki do ściegu



Konwerter do ściegów 2-nitkowych



Szerokość cięcia

A/B Ustawienie A lub B

Pozycja obcinacza górnego/chnytacza górnego oraz użycie pokrętki obcinacza A lub płytki ściegowej B



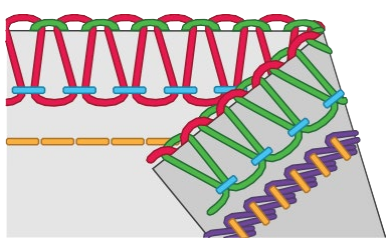





Ścieżka nawlekania

Kolorowe kropki wskazują, które ścieżki nawlekania powinny być używane

5-nitkowy ścieg zabezpieczający, szeroki

Do jednoczesnego łączenia ściąganiem wzmocnionym i obrzucania. Wytrzymały szew łańcuszkowy z krawędzią overlokową do szycia odzieży i innych projektów.

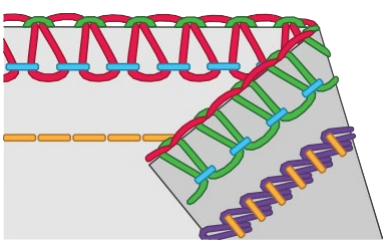





Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

1				N/R		A/B	
	D, A	6,0	N	—	A		

5-nitkowy ścieg zabezpieczający, wąski

Do jednoczesnego łączenia ściąganiem wzmocnionym i obrzucania. Wytrzymały szew łańcuszkowy z krawędzią overlokową do szycia odzieży i innych projektów.

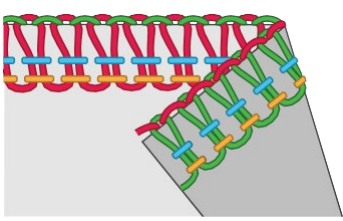





Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

2				N/R		A/B	
	D, B	6,5	N	—	A		

Ścieg 4-nitkowy overlokowy

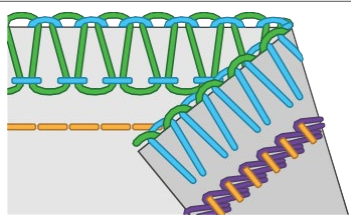





Służy do wykonywania wszystkich szwów, w których potrzebne jest rozciągnięcie lub naddatek, takich jak szwy na krawędziach kołnierzy, szwy boczne, szwy na rękawach itp. Specjalne techniki można stosować z wykorzystaniem szwu 4-nitkowego overlokowego. Mogą być to podbieranie, wkładanie lamówek z zastosowaniem opcjonalnej stopki do wszywania lamówek czy umieszczanie elementów elastycznych z zastosowaniem opcjonalnej stopki do materiałów elastycznych.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

3				N/R		A/B	
	A, B	6,5	N	—	A		

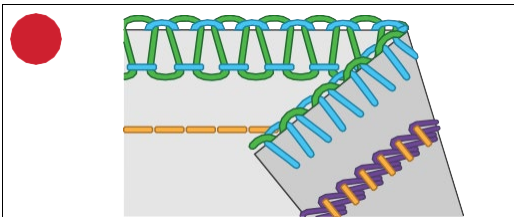





4-nitkowy ścieg zabezpieczający, szeroki

Do jednoczesnego łączenia ściąganiem wzmocnionym i obrzucania. Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

4				N/R		A/B	
	D, A	6,0–6,5	N	TA	A		

4-nitkowy ścieg zabezpieczający, wąski

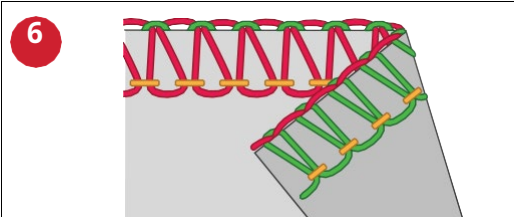





Do jednoczesnego łączenia ścięgiem wzmocnionym i obrzucania. Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

			N/R		A/B	
	D, B	6,0–6,5	N	TAK	A	

Ścieg 3-nitkowy overlokowy, szeroki

Do zszywania dwóch warstw materiału rozciągliwego lub obrzucania jednej warstwy materiału o małej lub średniej gramaturze. Do tworzenia łańcuszków dekoracyjnych w chwytaczach należy używać grubszych nici. (Przytrzymaj dłoń za stopką, a następnie delikatnie i powoli przeciągnij szwy łańcuszek, próbując utrzymać to samo napięcie nici, które było stosowane do szycia na materiale.)

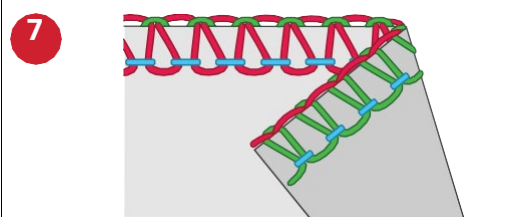
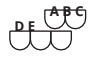




Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

			N/R		A/B	
	A	6,5	N	—	A	

Ścieg 3-nitkowy overlokowy, wąski

Do zszywania dwóch warstw materiału rozciągliwego lub obrzucania jednej warstwy materiału o małej gramaturze. Często stosowany do tworzenia dekoracyjnych zakładek. W chwytaczach należy poprowadzić nici dekoracyjne, a w igle nić zwykłą. W celu uzyskania ciekawych efektów można użyć różnych kolorów nici w chwytaczach.

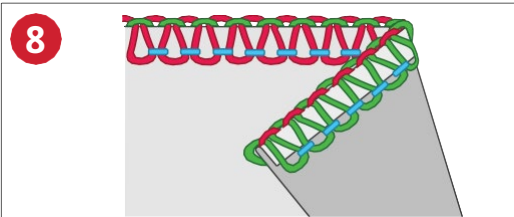





Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

			N/R		A/B	
	B	6,5	N	—	A	

Krawędź wąska 3-nitkowa

Do obrabiania krawędzi materiałów o małej gramaturze. Dobrze prezentuje się na jedwabnych chustach, poduszkach z falbankami i serwetkach. W celu uzyskania pięknego, satynowego wykończenia na chwytacz górny należy nawlec nić dekoracyjną, np. nić ze sztucznego jedwabiu 40. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 46.

Uwaga: Niezalecany do tkanin o dużej gramaturze lub materiałów rozciągliwych o dużej gramaturze.

			N/R		A/B	
	B	6,0–6,5	R	—	A	

Ścieg 3-nitkowy owerlokowy płaski, szeroki

Do zszywania materiałów rozciągliwych z efektem dekoracyjnym po stronie ściegu płaskiego lub drabinkowego. Różne efekty można uzyskać, nawlekając nić dekoracyjną na chwytacz górny. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 47.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

9				N/R		A/B	
		A	6,0–6,5	N	—	A	

Ścieg 3-nitkowy owerlokowy płaski, wąski

Do zszywania materiałów rozciągliwych z efektem dekoracyjnym po stronie ściegu płaskiego lub drabinkowego. Różne efekty można uzyskać, nawlekając nić dekoracyjną na chwytacz górny. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 47.

Uwaga: Niezalecane do materiałów rozciągliwych o dużej gramaturze.

10				N/R		A/B	
		B	6,5	N	—	A	

Ścieg 3-nitkowy zawijany owerlokowy, szeroki

Do zszywania dwóch warstw rozciągliwych materiałów. Przeznaczony do ściegów na materiałach rozciągliwych oraz strojach kąpielowych.

Uwaga: Niezalecane do materiałów rozciągliwych o małej lub średniej gramaturze.

11				N/R		A/B	
		A	6,0	N	—	A	

Ścieg 3-nitkowy zawijany owerlokowy, wąski

Do zszywania dwóch warstw rozciągliwych materiałów. Przeznaczony do ściegów na materiałach rozciągliwych oraz strojach kąpielowych.

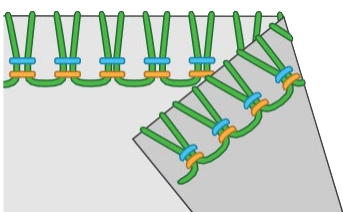





Uwaga: Niezalecane do materiałów rozciągliwych o małej lub średniej gramaturze.

12				N/R		A/B	
		B	6,5	N	—	A	

Ścieg overlokowy 3-nitkowy elastyczny

Do szycia na materiałach o wyjątkowo dużej rozciągliwości. Dodatkową elastyczność można uzyskać, używając na dolnym chwytaczu nici elastycznej. Należy odpowiednio dostosować napięcie nici.

Uwaga: Niezalecane do tkanin.

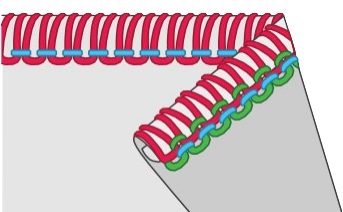





13				N/R		A/B	
		A, B	6,5	N	TAK	A	

Krawędź zwijająca 3-nitkowa

Do obrabiania krawędzi materiałów o małej gramaturze. Dobrze prezentuje się na jedwabnych chustach, poduszkach z falbankami i serwetkach. Aby tworzyć piękne, zawinięte krawędzie, należy w chwytaczu górnym zastosować nić dekoracyjną, a w chwytaczu dolnym cienką nić zwykłą. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 46.

Jest odpowiednia do tkanin o średniej gramaturze oraz materiałów rozciągliwych o małej lub średniej gramaturze.

Uwaga: Niezalecany do tkanin o dużej gramaturze lub materiałów rozciągliwych o dużej gramaturze.

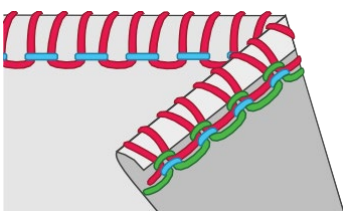





14				N/R		A/B	
		B	5,5–6,0	R	—	A	

Krawędź pikotowa 3-nitkowa

Zwiększona długość ściegu utworzy na twoim materiale krawędź pikotową. Krawędź ta to miły sposób na dekoracyjne wykończenie sukni ślubnej lub druhny.

Jest odpowiednia do tkanin o średniej gramaturze oraz materiałów rozciągliwych o małej lub średniej gramaturze.

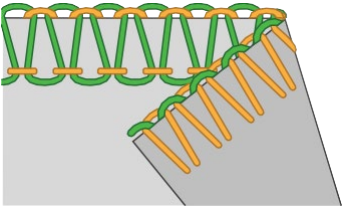





Uwaga: Niezalecany do tkanin o dużej gramaturze lub materiałów rozciągliwych o dużej gramaturze.

15				N/R		A/B	
		B	6,0–6,5	R	—	A	

Ścieg 2-nitkowy overlokowy, szeroki

Do obrzucania pojedynczych warstw materiałów o małej lub średniej gramaturze.

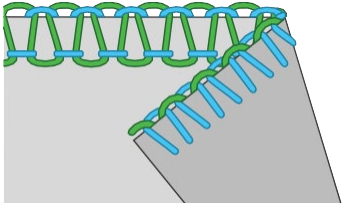





Uwaga: Niezalecane do materiałów o dużej gramaturze.

16				N/R		A/B	
		A	6,0	N	TA	A	

Ścieg 2-nitkowy owerlokowy, wąski

Do obrzucania pojedynczych warstw materiałów o małej lub średniej gramaturze.

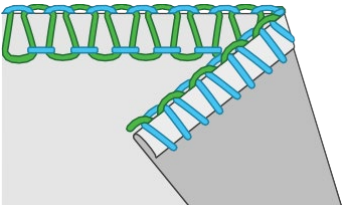





Uwaga: Niezalecane do materiałów o dużej gramaturze.

17				N/R		A/B	
		B	6,5	N	TAK	A	

Krawędź wąska 2-nitkowa

Do obrabiania krawędzi materiałów o małej gramaturze. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 46.

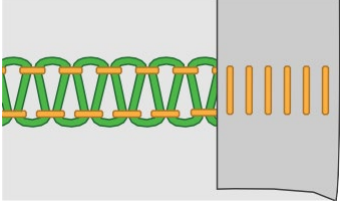





Uwaga: Niezalecane do materiałów o średniej lub dużej gramaturze.

18				N/R		A/B	
		B	6,0–6,5	R	TAK	A	

Ścieg 2-nitkowy owerlokowy płaski, szeroki

Do zszywania materiałów rozciągliwych z efektem dekoracyjnym po stronie ściegu płaskiego lub drabinkowego. Różne efekty można uzyskać, nawlekając nić dekoracyjną na chwytacz dolny. Więcej informacji na stronie 47.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

19				N/R		A/B	
		A	6,0–6,5	N	TAK	A	

Ścieg 2-nitkowy zawijany owerlokowy, szeroki

Do zszywania dwóch warstw rozciągliwych materiałów. Dodatkową elastyczność można uzyskać, używając na chwytaczu dolny nici elastycznej. Należy odpowiednio dostosować napięcie nici.

Odpowiedni do średnich i ciężkich materiałów elastycznych.

Uwaga: Niezalecany do tkanin o małej, średniej oraz dużej gramaturze lub materiałów rozciągliwych o małej gramaturze.

20				N/R		A/B	
		A	6,0	N	TA	A	

Ścieg 2-nitkowy zawijany owerlokowy, wąski

Do zszywania dwóch warstw rozciągliwych materiałów. Dodatkową elastyczność można uzyskać, używając na chwytaczu dolny nici elastycznej. Należy odpowiednio dostosować napięcie nici.

Odpowiedni do średnich i ciężkich materiałów elastycznych.

Uwaga: Niezalecany do tkanin o małej, średniej oraz dużej gramaturze lub materiałów rozciągliwych o małej gramaturze.

21				N/R		A/B	
		B	6,5	N	TAK	A	

Krawędź zaginana 2-nitkowa

Do obrabiania krawędzi materiałów o niskiej gramaturze. Dobrze prezentuje się na jedwabnych chustach, poduszkach z falbankami i serwetkach. W celu uzyskania pięknego, satynowego wykończenia na chwytacz dolny należy nawlec nić dekoracyjną, np. nić ze sztucznego jedwabiu 40. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 46.

Jest odpowiednia do tkanin o średniej gramaturze oraz lekkiej dzianiny.

Uwaga: Niezalecany do tkanin o dużej gramaturze lub materiałów rozciągliwych o dużej gramaturze.

22				N/R		A/B	
		B	6,0–6,5	R	TAK	A	

Ścieg interlokowy, potrójny

Do obszywania materiałów rozciągliwych i dekorowania wszystkich rodzajów materiałów. W celu uzyskania dodatkowego efektu zdobniczego można używać z nicią dekoracyjną w chwytaczu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 48.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

23				N/R		A/B	
		C, D, E	—	R	—	B	

Ścieg interlokowy, szeroki

Do obszywania materiałów rozciągliwych i dekorowania wszystkich rodzajów materiałów. W celu uzyskania dodatkowego efektu zdobniczego można używać z nicią dekoracyjną w chwytaczu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 48.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

24				N/R		A/B	
		C, E	—	R	—	B	

Ścieg interlokowy, wąski

Do obszywania materiałów rozciągliwych i dekorowania wszystkich rodzajów materiałów. W celu uzyskania dodatkowego efektu zdobniczego można używać z nicią dekoracyjną w chwytaczu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 48.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

25				N/R		A/B	
		C, D	—	R	—	B	

Ścieg łańcuszkowy

Do konstrukcji i obszywania. Fastryguj z łatwością. Jest to ścieg łatwy do usunięcia. W celu uzyskania dodatkowego efektu zdobniczego można używać z nicią dekoracyjną w chwytaczu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie 49.

Odpowiedni do wszystkich rodzajów materiału.

26				N/R		A/B	
		D	—	R	—	B	

Rozpoczęcie szycia

Wskazówka: Niektóre materiały mają nadmiar barwnika, co może powodować zabarwienie nie tylko innych materiałów, ale również maszyny. Zabarwienia te mogą być bardzo trudne, a czasami nawet niemożliwe do usunięcia. Dużą ilość barwnika najczęściej posiadają polar i dżins, szczególnie w kolorze czerwonym i niebieskim. W przypadku podejrzenia, że materiał/ odzież zawiera dużo nadmiarowego barwnika, zawsze należy je uprać przed przystąpieniem do szycia, by nie doszło do zabarwienia maszyny.

Gdy maszyna jest całkowicie nawleczona, zamknij pokrywę przednią i przenieś wszystkie nici na płytkę ścięgową i nieco w lewo pod stopkę dociskową.

Upewnij się, że obcinacz górny porusza się prawidłowo w stosunku do obcinacza stacjonarnego, obracając powoli pokrętło do siebie. Jeśli ostrze obcinacza górnego nie porusza się prawidłowo, sprawdź, czy między ostrzami nie utknął żaden materiał lub nić odpadowa.

Przytrzymaj nici i lekko naciągnij.

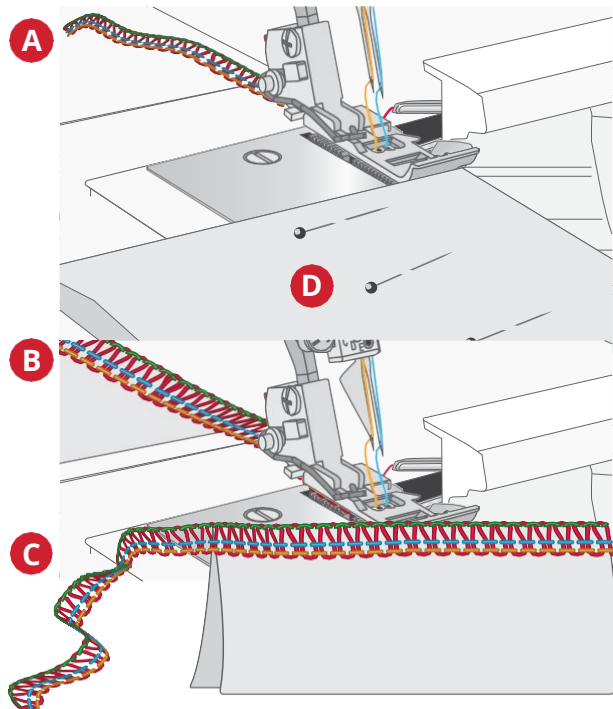
Obróć pokrętło do siebie o 2 lub 3 pełne obroty, aby rozpocząć tworzenie łańcuszka ścięgu. Sprawdź, czy wszystkie nici okręcają się wokół łopatki płytki ścięgowej. Jeżeli nici nie okręcają się wokół łopatki, upewnij się, że każda nić jest prawidłowo nawleczona.

- A. Cały czas trzymając łańcuszek, naciskaj pedal. Szyj, aż łańcuszek będzie miał długość 2"-3" (5-8 cm).

Umieść materiał pod przednią częścią stopki dociskowej i uszyj próbkę. Podczas szycia lekko prowadź materiał lewą dłonią. Nie ciągnij materiału, ponieważ możesz w ten sposób wygiąć, a nawet złamać igłę.

- B. Po doszyciu końcówki materiału kontynuuj szycie i zacznij powoli odsuwać gotowy materiał do tyłu i w lewo. Ta czynność nazywana jest wykańczaniem łańcuszka. Zapobiega rozplataniu się nici i przygotowuje do następnego szycia.

- C. Obetnij nici za pomocą obcinacza, pozostawiając łańcuszek o długości około 2"-3" (5-8 cm) na końcu materiału. Pociągnij nici wokół obcinacza od tyłu, a następnie do siebie.



Zabezpieczanie szpilkami

Szpilki umieszczaj na lewo od stopki dociskowej (D). Szpilki można w każdej chwili łatwo wyjąć i są w bezpiecznej odległości od noża obcinającego.

Uwaga: Szycie po szpilkach uszkodzi i może zniszczyć maszynę.

Zabezpieczanie łańcuszków

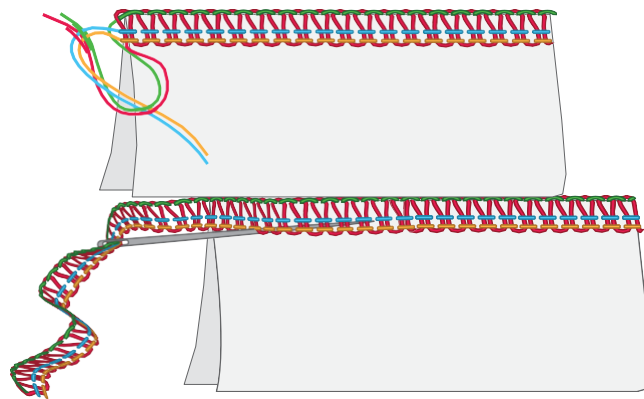
Zawiazanie węzła

Aby uniknąć rozplatania łańcuszka nici, należy zawiązać ze sobą końce nici.

Użycie igły do szycia

Łańcuszek należy przewlec przez igłę do szycia ręcznego z dużym uchem.

Włóż igłę na końcu szwu i wciągnij łańcuszek do szwu, w ten sposób zabezpieczysz ściąg przed pruciem..



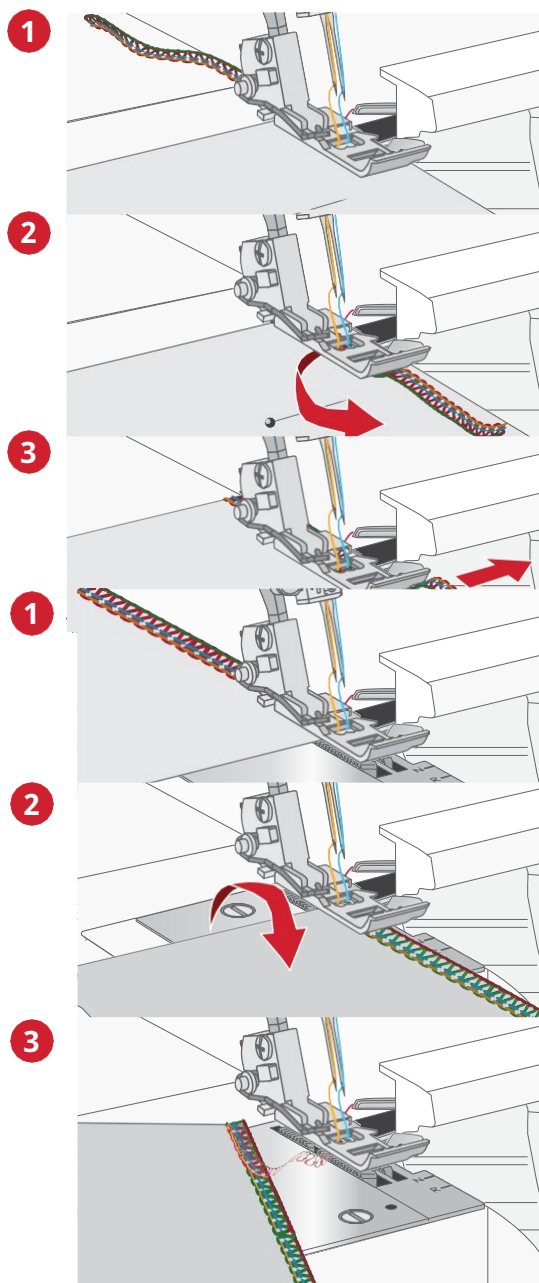
Rozpoczęcie szycia – początek

1. Przed podłożeniem materiału pod stopkę uszyj łańcuszek nici o długości około 2"-3" (5-8 cm).
Umieść materiał przed stopką dociskową. Zszyj kilka ściegów i zatrzymaj.
2. Podnieś stopkę dociskową i poprowadź łańcuszek nici w lewo, dookoła i pod stopkę dociskową.
Umieść łańcuszek nici pomiędzy stopką dociskową a obcinaczem górnym, trzymając go w miejscu podczas opuszczania stopki dociskowej w celu szycia.
3. Po uszyciu około 1" (2,5 cm) przesun łańcuszek w prawo i pod obcinacz górny, odcinając go podczas szycia.

Zakończenie szycia

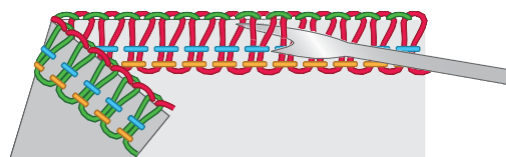
1. Tuż przed zakończeniem szycia (ostatnim szwem), unieś igłę i stopkę dociskową i delikatnie zdejmij materiał z łopatki tworzącej ścieg.
2. Odwróć materiał tak, aby spodnia strona była na górze.
3. Przeszyj około 1" (2,5cm) nad ściegiem i narożnikiem materiału. W ten sposób ścieg zostanie zabezpieczony.

Uwaga: Nie dla ściegu interlokowego, patrz str. 48.



Prucie szwów

Przetnij nić chwytacza górnego za pomocą rozpruwacza do szwów, aby przeciąć szwy.



Szycie krawędzi rolującej

Ścieg do krawędzi rolującej jest odpowiedni do materiałów lekkich, takich jak tiul, woal, organdy, krepa, itp. Zwinietą krawędź uzyskuje się poprzez regulację naprężenia nici, aby krawędź materiału zwinęła się pod spód podczas overlokowania. Aby zmienić stopień zwinienia, należy skorygować naprężenie nici. Aby uszyć zwinietą krawędź, musisz ustawić dźwignię łopatki do ściegu na „R” (C).

Wskazówka: Aby tworzyć piękne, zwiniete krawędzie, należy w chwytaczu górnym zastosować nić dekoracyjną, a w chwytaczu dolnym cienką nić zwykłą.

Krawędź rolująca 2-nitkowa

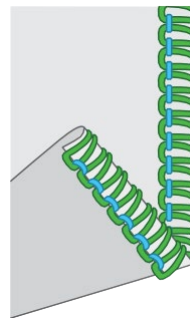
Wybierz ścieg 2-nitkowy, rolujący do krawędzi .

Włącz konwerter overlokowy 2-nitkowy (patrz strona 15).

Użyj nici prawej igły i nici chwytacza dolnego. Ustaw dźwignię

łopatki do ściegu na pozycji R (patrz str. 16).

Wykonaj łańcuszek nici i przed przystąpieniem do szycia zawsze przetestuj na próbce materiału. Przytrzymaj łańcuszek nici podczas rozpoczynania szycia, aby nie dopuścić do zwinienia się w szwie.



Krawędź rolująca 2-nitkowa

Krawędź rolująca 3-nitkowa/wąska

Ze względu na różne naprężenie nici szwy uzyskują inny wygląd i gęstość.

Wybierz ścieg 3-nitkowy do krawędzi rolującej lub ścieg 3-nitkowy do krawędzi wąskiej.

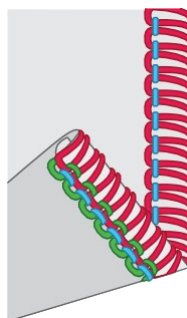
Użyj nici prawej igły i nici chwytacza górnego oraz dolnego.

Ustaw dźwignię łopatki do ściegu na pozycji R (patrz str.

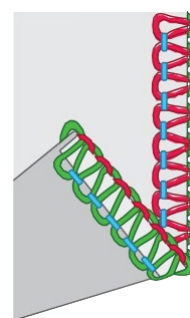
16). Ustaw długości ściegu na „1,2-1,3”, aby uzyskać

drobny szew.

Wykonaj łańcuszek nici i przed przystąpieniem do szycia zawsze przetestuj na próbce materiału. Przytrzymaj łańcuszek nici podczas rozpoczynania szycia, aby nie dopuścić do zwinienia się w szwie.



Krawędź rolująca 3-nitkowa



Krawędź wąska 3-nitkowa

Szycie overlokowym ścięciem płaskim

Overlokowy ściąg płaski jest wykonywany poprzez regulację naprężenia ścięgu overlokowego 3-nitkowego, uszycie szwu i rozciągnięcie materiałów w celu spłaszczenia szwu. Naprężenia muszą być odpowiednio wyregulowane, aby materiał mógł zostać prawidłowo naciągnięty na płasko.

Overlokowy ściąg płaski może być używany zarówno jako dekoracyjny ściąg konstrukcyjny, łączący dwie części ze sobą (standardowy overlokowy ściąg płaski), jak i do dekoracji tylko na jednym kawałku materiału (dekoracyjny overlokowy ściąg płaski).

Istnieją dwa sposoby na uszycie overlokowego ścięgu płaskiego. Albo z lewymi stronami materiału razem, aby stworzyć dekoracyjny wygląd, albo z prawymi stronami razem, aby stworzyć ściąg drabinkowy.

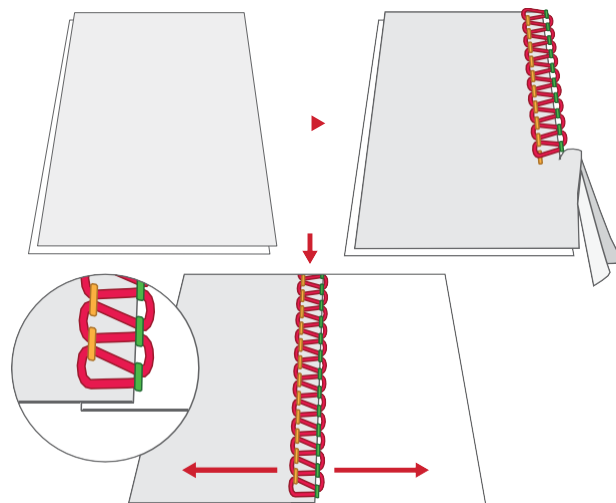
Standardowy overlokowy ściąg płaski, szeroki

Nawleczyć chwytacz dolny i górny oraz lewą igłę.

Ułożyć lewe strony dwóch części materiału razem, aby uszyć ściąg dekoracyjny na prawej stronie projektu.

Wykonać szew, wykańczając nadmiar materiału. Nić z igły utworzy na spodzie materiału kształt litery V. Nić chwytacza dolnego zostanie pociągnięta i na krawędzi materiału utworzy linię prostą.

Rozwinąć materiał i pociągnąć za przeciwległe strony szwu, aby rozciągnąć ściąg na płasko.



Dekoracyjny overlokowy ściąg płaski, szeroki

Wylączyć obcinacz górny (patrz str. 15). Materiał w przypadku tego ścięgu nie powinien być wykańczany.

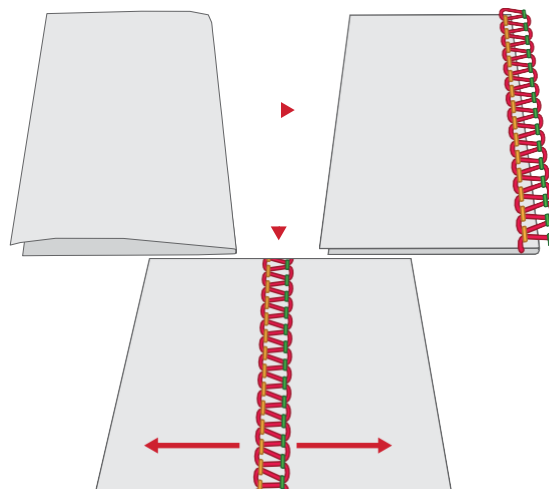
Nawleczyć chwytacz dolny, chwytacz górny oraz lewą igłę.

Złożyć kawałek materiału, lewe strony razem, aby uszyć ściąg dekoracyjny po prawej stronie projektu.

Umieścić materiał tak, aby szew został przyszyty wraz z częścią ścięgu wystającą poza materiał.

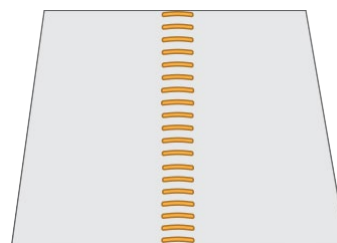
Rozwinąć materiał i pociągnąć za przeciwległe strony ścięgu, aby rozciągnąć go na płasko.

Wskazówka: W ścięgu płaskim najważniejszą nicią jest nić chwytacza górnego. Poprowadź nić dekoracyjną przez chwytacz górny oraz nici zwykłe przez chwytacz dolny i igłę.



Ściąg drabinkowy

Ściąg drabinkowy jest wykonywany jako overlokowy ściąg płaski, ale szyty z prawymi stronami materiału razem. Najważniejszą nicią w tym przypadku jest nić igły.



Szycie ściegiem interlokowym

Ścieg interlokowy można stosować do podkładania, łączenia lub przesywania dekoltów, a także do obszywania spodów koszulek, dresów i innej odzieży, także zszywania ściegami płaskimi (szycia gładkiego). Najlepiej sprawdza się na materiałach rozciągliwych. Można go również używać na tkaninach.

Uwaga: Wolne ramię jest wygodne do szycia nogawek spodni i innych małych powierzchni, takich jak odzież dziecięca (patrz str.11).

Ustawienie maszyny

Włącz obcinacz górny (patrz str. 15). Materiał w przypadku tego ściegu nie powinien być obcinany.

Ustaw dźwignię łopatki do ściegu na pozycji R (patrz str. 16). Jeżeli są zamontowane to, wyjmij igły A i B.

Zalóż igły C, D i/lub E w zależności od pożądanego ściegu interlokowego.

Włącz obcinacz górny (patrz str. 16).

Zdejmij pokrywę obcinacza A i załóż płytkę B do ściegów interlokowych (patrz str. 12). Oznaczenia na płytce wskazują odległość (w cm i calach) od igły środkowej do ściegu interlokowego. Używaj jej jako punktu odniesienia podczas ustawiania krawędzi materiału.

Ustaw maszynę w pozycji nawlekania (str. 16) i zamknij pokrywę przednią. Ustaw

maszynę w pozycji szycia (str. 16) i zamknij pokrywę przednią.

Rozpoczęcie szycia

Unieś stopkę dociskową.

Umieść materiał pod stopką, za igłą. Obniż stopkę dociskową.

Aby rozpocząć szycie, naciśnij pedał.

Uwaga: Jeżeli szycie zaczyna się od środka materiału, należy go umieścić w docelowym punkcie początkowym.

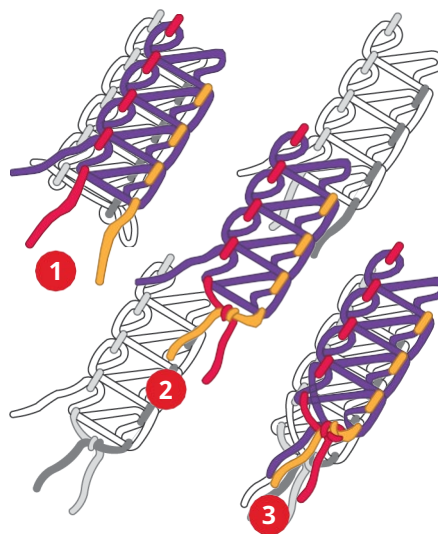
Zabezpieczenie końca ściegu łańcuszkowego

Wykańczanie łańcuszka po wykonaniu ściegu interlokowego jest niemożliwe, ponieważ powoduje rozwiązanie szwu, gdy nić chwytacza zostaje pociągnięta na koniec szycia. W związku z tym koniec szwu należy zabezpieczyć w sposób opisany poniżej.

W przypadku szycia do krawędzi materiału

1. Rozdziel końcówki nici.
2. Najpierw zawiąż pętelkę na nitkach z igiel (2 lub 3).
3. Zwiąż je z nićmi, z chwytaczy.

Obetnij nadmiar nici.



Zakończenie szycia

Podnieś stopkę i wykonaj jeden pełny obrót kolem od siebie.
Pociągnij materiał pod i za stopką, jednocześnie przytrzymując końce nici kciukiem i palcem wskazującym, aby zapobiec rozwiązaniu szwu.

Wyciągnij nici igiel (2 lub 3) spod materiału i zawiąż nici na węzeł w sposób opisany powyżej.

Obetnij nadmiar nici.

Uwaga: Zazwyczaj szwy wykonane na początku nie rozwiązują się, ale rozsądnie jest zabezpieczyć koniec szwu, wykonując takie czynności jak podczas szycia do krawędzi materiału.

Szycie ściegiem łańcuszkowym

Ścieg interlokowy jest wykonywany dwiema nićmi: nicią igły i nicią chwytną. Zasadniczo podczas przyszywania szwu maszyna wykańcza krawędź materiału. Ścieg łańcuszkowy można jednak umieścić w pożądanej odległości od krawędzi materiału. W tym celu trzeba ustawić obcinacz górny w pozycji B, odłączyć chwytną górną i założyć płytkę B do ściegów interlokowych (patrz str. 12).



Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.

Ustawienie maszyny

Wylącz obcinacz górny (patrz str. 15). Materiał w przypadku tego ściegu nie powinien być obcinany.

Jeżeli są zamontowane to, wyjmij igły A, B, C i E.

Zalóż igłę D.

Wylącz obcinacz górny (patrz str. 16).

Zdejmij pokrywę obcinacza A i załóż płytkę B do ściegów interlokowych (patrz str. 12). Oznaczenia na płytce wskazują odległość (w cm i calach) od igły środkowej do ściegu interlokowego. Używaj jej jako punktu odniesienia podczas ustawiania krawędzi materiału.

Ustaw maszynę w pozycji nawlekania (str. 16) i zamknij pokrywę przednią. Ustaw

maszynę w pozycji szycia (str. 16) i zamknij pokrywę przednią.

Rozpoczęcie i zakończenie szycia

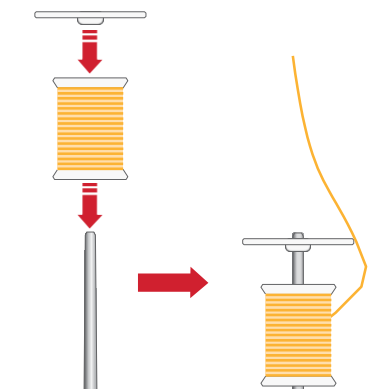
Po nawleczeniu maszyny najpierw należy wykonać szew o długości ok. 1” (2–3 cm) na niepotrzebnym kawałku materiału i wykończyć łańcuszek. Po zakończeniu szycia należy lekko pociągnąć materiał do tyłu maszyny i wykończyć łańcuszek.

Wskazówki dotyczące szycia

Szycie nici dekoracyjnymi z wykorzystaniem chwytaczy

Ciężkie nici ozdobne mogą być pięknym akcentem projektu szycia. Nawlecz chwytacze zgodnie z opisem w rozdziale Nawlekanie (patrz str. 35).

W przypadku korzystania z nici dekoracyjnych usuń uchwyt szpulki i umieść krążki w pokazany sposób, aby nie dopuścić do zaczepienia nici o krawędź szpulki.

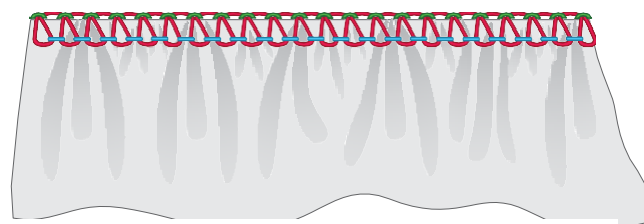


Marszczenie z użyciem podawania różnicowego

Podawanie różnicowe może być wykorzystywane do marszczenia lekkich materiałów. Używaj go do rękawów, wykonania falbanek i innych celów.

Aby uzyskać najlepszy efekt marszczenia, przesuw różnicowy należy ustawić pomiędzy 1,5 a 2. Zawsze najpierw testuj szycie na kawałku materiału. Aby dowiedzieć się, jak używać podawania różnicowego, patrz str. 54.

Ustaw długości ściegu na 4-5, zależnie od materiału.



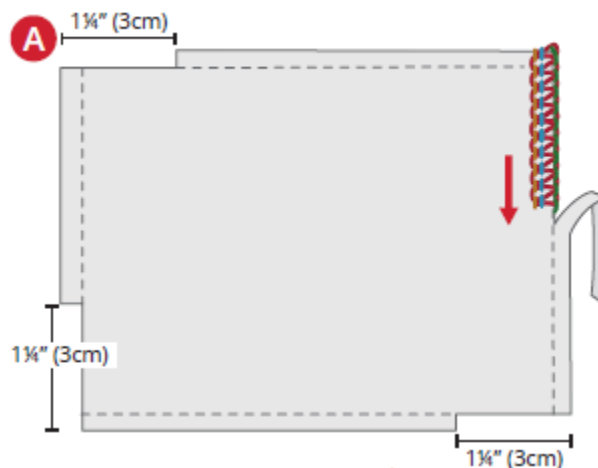
Szycie narożników

Narożniki zewnętrzne

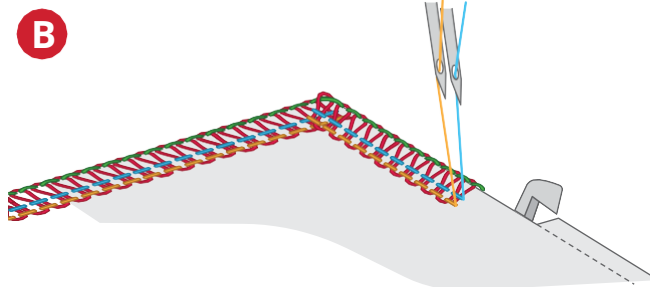
Obetnij trzy narożniki na około 1¼" (3 cm), jak na rysunku (A). Zaczynaj szycie w narożniku, który nie jest przycięty.

Kiedy dojdiesz do narożnika, zatrzymaj maszynę. Unieś igłę i stopkę dociskową. Zdejmij nici z lopatki do ściegu. Obróć materiał i wyrównaj linię cięcia z obcinaczem górnym (B).

Opuść podnośnik stopki dociskowej. Kontynuuj szycie od miejsca, w którym kończyły się poprzednie ściegi na rogu.



1¼" (3 cm)



Narożniki wewnętrzne

Przetnij wewnętrzny narożnik, jak pokazano na rysunku (A).
Zaczynij szyc i zatrzymaj około 1¼" (3 cm) przed narożnikiem wewnętrznym.

Obróć materiał tak, aby linie cięcia były proste (B). Kontynuuj szycie.

Szycie po okręgu

Uwaga: Szycie po okręgu jest odpowiednie tylko do materiałów o średniej i dużej gramaturze. Stabilizator nie jest zalecany.

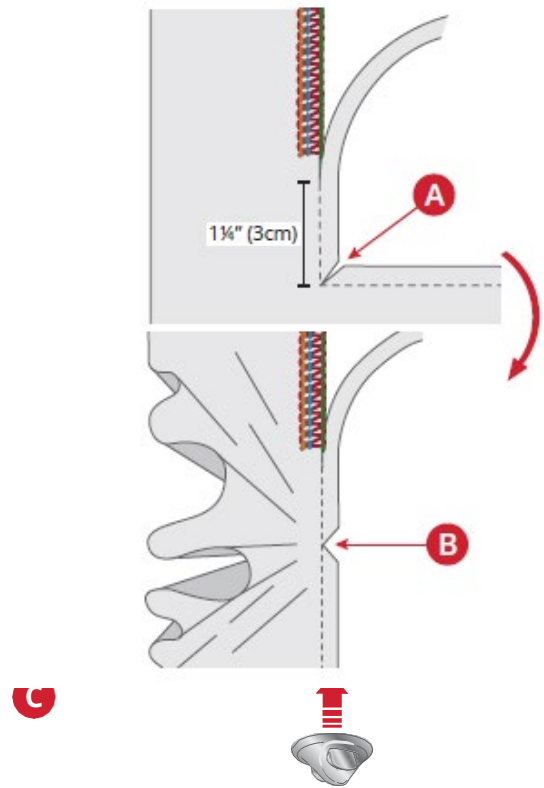
Zdejmij przedłużenie płaskie z maszyny (strona 11). Zamocuj stolik powiększający. Stolik powiększający jest wyposażony w 13 otworów, pozwalających na umieszczenie przebijaka wykorzystywanego podczas szycia po okręgu. Podczas szycia okręgów aktywuj górny obcinacz, aby uzyskać piękne wykończenie krawędzi ścięciem overlokowym. Wyłącz górny obcinacz podczas wyszywania okrągłych dekoracji z użyciem ścięgu do nakładania.

Zaznacz kropkę na materiale, by określić środek okręgu, jaki chcesz wyszyć. Umieść stabilizator pod materiałem.

Przebij materiał (A) w zaznaczonym miejscu ostrym końcem przebijaka (B). Umieść koniec przebijaka w wybranym otworze przedłużki (C). Dopchnij przebijak do jego płytki dolnej (D).

Obniż stopkę i zacznij szyc. Materiał będzie podawany po okręgu wokół przebijaka.

Po wykonaniu okręgu załóż szew na kilka centymetrów (2-3 cm). Przewlec nici przez igłę do szycia ręcznego z dużym uchem, wyciągnij je z lewej strony materiału i zabezpiecz.



6 Regulacja ściegu

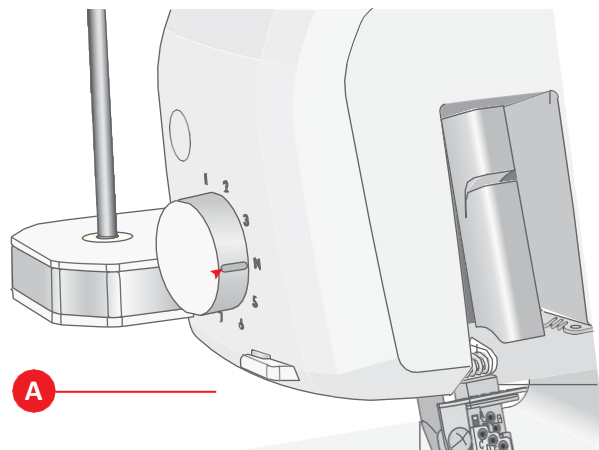
Nacisk stopki dociskowej

Nacisk stopki dociskowej do szycia w normalnych warunkach powinien być ustawiony na „N” (A). Ze względu na rodzaj i ciężar materiału może być konieczna regulacja. Nacisk należy zwiększać lub zmniejszać aż do uzyskania odpowiedniego efektu. Przed rozpoczęciem szycia na odzieży należy zawsze wykonać testowy szew na niepotrzebnym kawałku materiału.

Zmniejszenie nacisku: Zmniejsz nacisk, obracając pokrętło w lewo do wartości w zakresie od N do 1.

Zwiększenie nacisku: Zwiększ nacisk, obracając pokrętło w prawo do wartości w zakresie od N do 7.

Powrót do nastawy standardowej: obróć pokrętło tak, aby oznaczenie wskazywało wartość N.



Regulacja szerokości ściegu

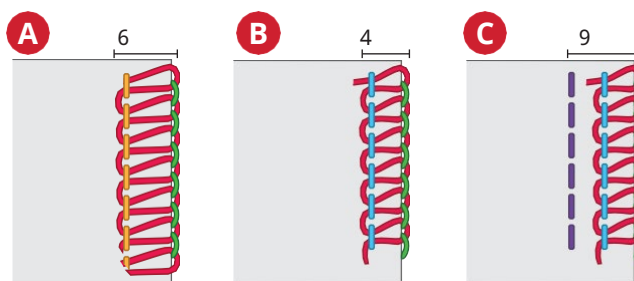
Szerokość ściegu można zwiększać lub zmniejszać, zmieniając pozycję igły lub używając pokrętła szerokości obcinania.

Regulacja przy użyciu pozycji igły

W przypadku samej igły lewej lub obu igieł szerokość ściegu wynosi 6 mm (A).

W przypadku samej igły prawej szerokość ściegu wynosi 4 mm (B).

W przypadku igły do ściegu łańcuszkowego szerokość ściegu wynosi 9 mm (C).



Regulacja przy użyciu pokrętła szerokości cięcia

Szerokość cięcia można precyzyjnie wyregulować, obracając pokrętło szerokości cięcia (A). Zadana wartość powinna być zgodna z oznaczeniem na pokrywie (B). W ten sposób górna pozycja obcinacza i szerokość cięcia mogą być regulowane w zakresie pokazanym poniżej.

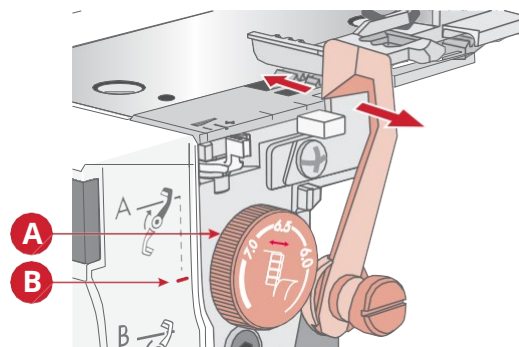
W przypadku samej igły lewej: 5,5–7,5 mm

W przypadku samej igły prawej: 3,5–5,5 mm

W przypadku igły do ściegu łańcuszkowego: 8,5–10,5 mm

Standardową nastawą pokrętła jest pozycja 6,5.

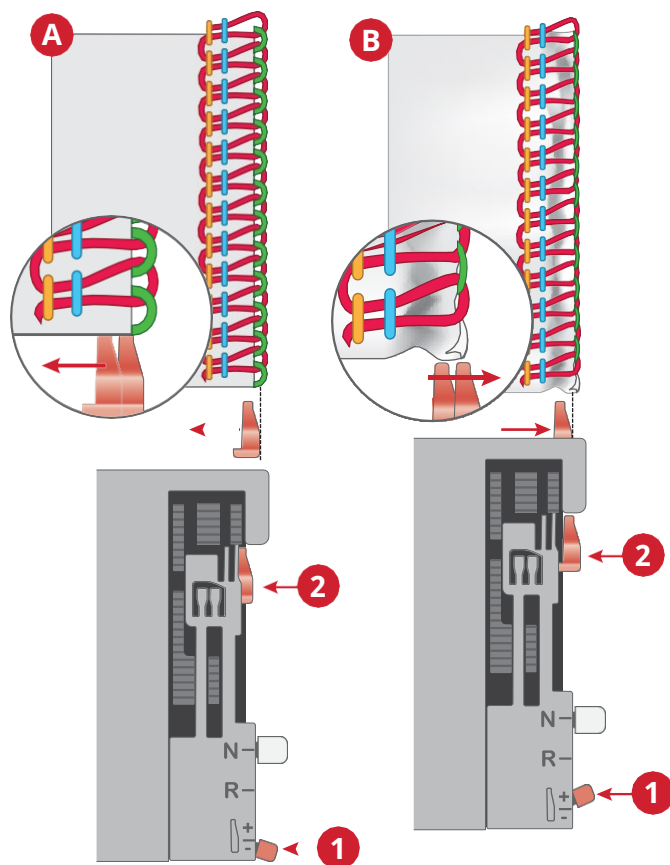
Wskazówka: Użyj systemu precyzyjnej kontroli nici do dokładnego ustawienia układania ściegu, aby петельki tworzyły szkludny wzór wokół krawędzi materiału (patrz strona 53 i 17).



Regulacja przy użyciu precyzyjnej kontroli nici

Jeśli pętelki nie układają się prawidłowo wokół krawędzi materiału i wykonano regulację naprężenia i/lub szerokości cięcia, funkcja precyzyjnej kontroli nici pozwala na bardzo małe ruchy łopatk do ściegu w celu skompensowania nieprawidłowości (patrz strona 17).

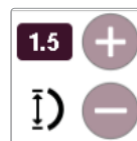
- A. Jeśli pętelki wykraczają poza krawędź materiału, przestaw dźwignię PTC w stronę „-” (1). Łopatkę do ściegu przysunie się bliżej płytki ściegowej, a pętelki będą układane bliżej krawędzi materiału (2).
- B. Jeśli pętelki są zbyt ciasno ułożone wokół krawędzi, powodując marszczenie materiału, przestaw dźwignię PTC w stronę „+” (1). Łopatkę do ściegu jest odsuwana od płytki ściegowej, wyrównując się lepiej do krawędzi materiału (2).



Regulacja długości ściegu

Długość ściegu jest ustawiana automatycznie po wybraniu ściegu, lecz może być konieczne dopasowanie jej, zależnie od stosowanych nici i materiału oraz pożądanego wyglądu. W przypadku szycia na materiałach o dużej gramaturze długość ściegu należy ustawić na 4 mm. W przypadku szycia na materiałach o małej gramaturze długość ściegu należy ustawić na 2 mm.

Aby ustawić długość ściegu, dotknij + lub -. Liczba wartości zostanie podświetlona, wskazując, że standardowe ustawienie zostało zmienione.



Ikona długości ściegu

Regulacja podawania różnicowego

Układ podawania różnicowego składa się z dwóch zestawów ząbków ustawionych jeden za drugim. Oba rzędy ząbków podających działają niezależnie od siebie, co pozwala na uzyskiwanie doskonałych efektów w przypadku szycia na materiałach specjalnych. Gdy ilość materiału podawanego przez przednie ząbki podające zmienia się w stosunku do ilości materiału podawanego przez tylne ząbki podające, materiał zostaje „rozciągnięty” lub „podebrany”.

Aby zapobiec rozciągnięciu dzianin i faldowaniu materiałów o małej gramaturze, należy korzystać z podawania różnicowego.

Podawanie różnicowe jest automatycznie ustawiane na 1,0, gdy wybrany jest którykolwiek ze ściegów. Jest to ustawienie dla ściegu overlokowego na normalnym materiale. Aby wyregulować posuw różnicowy, dotknij + lub - (liczba wartości zostanie podświetlona, co oznacza, że standardowe ustawienie zostało zmienione).

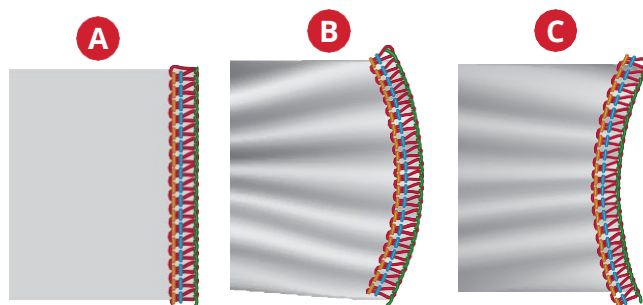
Zazwyczaj szew i materiał powinny leżeć płasko (A).

Jeżeli szyty materiał rozciąga się (B), ustaw wartość w kierunku 2,0.

Jeśli szyty materiał jest marszczony (C), ustaw wartość w kierunku 0,5.



Ikona podawania różnicowego



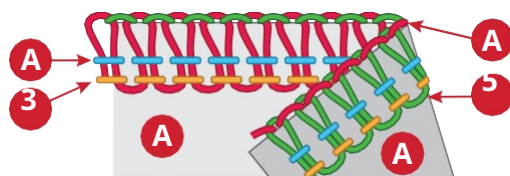
Naprężenie nici

Naprężenie nici jest ustawiane automatycznie podczas wybierania ścięgu, ale może być konieczna jego regulacja w zależności od:

- Rodzaju i grubości materiału
- Rozmiar igły
- Rozmiaru, rodzaju i zawartości włókna w nici

Aby dowiedzieć się, jak dostosować ustawienia naprężenia nici, patrz str. 20.

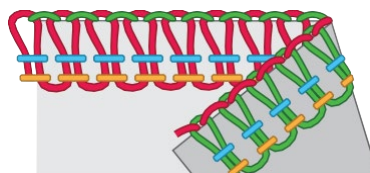
Poniżej opisano sposób regulacji naprężenia nici dla ścięgu 4-nitkowego overlokowego.



1. Lewa strona materiału
2. Prawa strona materiału
3. Nici prawej igły
4. Nici igły lewej
5. Nici chwytnicy górnej
6. Nici dolnej chwytnicy

Naprężenie prawidłowe

Naprężenie nici chwytnicy dolnej i górnej powinno być dobrze zrównoważone (nici obu chwytaczy powinny krzyżować się na krawędzi materiału). Nici igieł nie powinny być zbyt luźne lub zbyt napięte, ale zrównoważone.



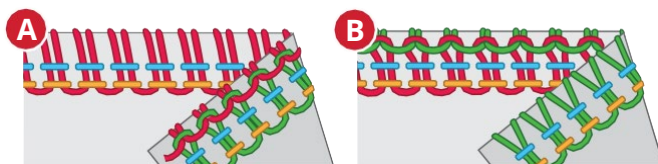
Naprężenie chwytnicy górnej

Jeżeli naprężenie nici chwytnicy górnej jest zbyt słabe (A):

Zwiększ naprężenie nici chwytnicy górnej lub zmniejsz naprężenie nici chwytnicy dolnej.

Jeżeli naprężenie nici chwytnicy górnej jest zbyt mocne (B):

Zmniejsz naprężenie nici chwytnicy górnej lub zwiększ naprężenie nici chwytnicy dolnej.



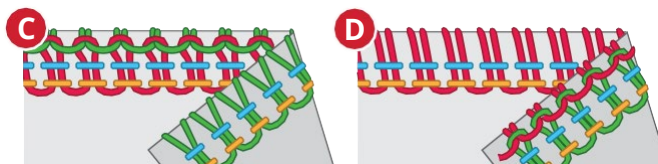
Naprężenie chwytnicy dolnej

Jeżeli naprężenie nici chwytnicy dolnej jest zbyt słabe (C):

Zwiększ naprężenie nici chwytnicy dolnej lub zmniejsz naprężenie nici chwytnicy górnej.

Jeżeli naprężenie nici chwytnicy dolnej jest zbyt mocne (D):

Zmniejsz naprężenie nici chwytnicy dolnej lub zwiększ naprężenie nici chwytnicy górnej.



Naprężenie igły lewej

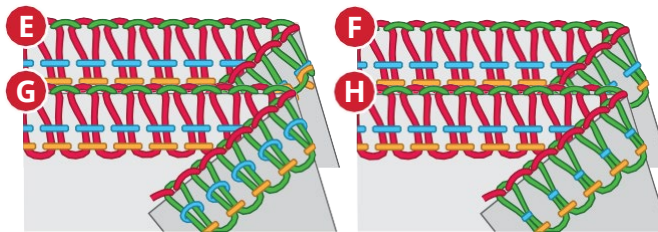
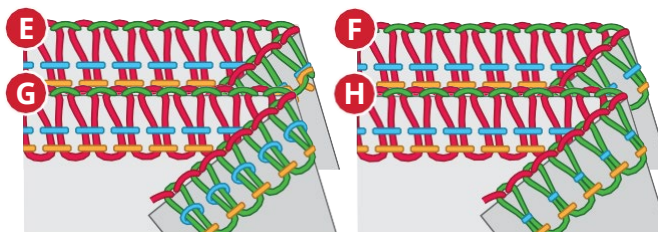
Jeżeli naprężenie nici igły lewej jest zbyt słabe (E): Zwiększ naprężenie nici igły lewej lub poluzuj nici obu chwytaczy.

Jeżeli naprężenie nici igły lewej jest zbyt mocne (F): Poluzuj naprężenie nici igły lewej.

Naprężenie igły prawej

Jeżeli naprężenie nici igły prawej jest zbyt słabe (G): Zwiększ naprężenie nici igły prawej.

Jeżeli naprężenie nici igły prawej jest zbyt mocne (H): Poluzuj naprężenie nici igły prawej.



7 Konserwacja

Czyszczenie

Po użyciu wytrzyj zewnętrzną powierzchnię maszyny i ekran dotykowy miękką i wilgotną szmatką, aby usunąć kurz i nagromadzone włókna.

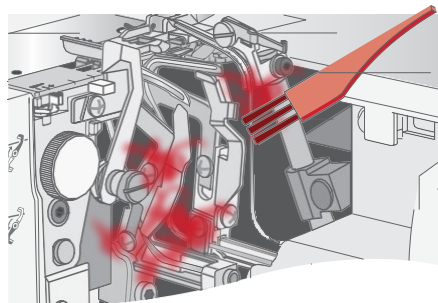
Czyszczenie obszaru chwytacza

 *Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.*

Otwórz pokrywę przednią.

Poruszając do przodu pędzelkiem usuń wszystkie włókna.

Uwaga: Możesz użyć odkurzacza do czyszczenia obszaru obcinacza górnego lub transportera.



Czyszczenie rurek nawlekania chwytacza

Do czyszczenia rurki nawlekania chwytacza użyj drutu nawlekającego chwytacza.

Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania, przesuwając ją w lewo.

Obracaj koło powoli do siebie, aż usłyszysz kliknięcie i chwytacze zostaną zablokowane w pozycji nawlekania.

Weź drut nawlekający chwytacza i przepchnij prosty koniec (nie koniec z pętlą) przez otwór nawlekania chwytacza, aż wyjdzie z otworu końcówki chwytacza (A).

Do czyszczenia rurek nawlekania chwytacza użyj nici 60wt o długości około 24" (60 cm). Przepuść nić przez pętlę drutu nawlekającego chwytacza, aż pętla znajdzie się on w połowie długości nici (B).

Ostrożnie pociągnij koniec drutu nawlekającego chwytacza, aż nić wyjdzie z otworu końcówki chwytacza (C).

Pociągnij za nić aż do końca rurki nawlekania. Powtórz powyższą procedurę 2-3 razy.

Przy nienawleczonej maszynie naciśnij przycisk nawlekania chwytacza 4-5 razy, aby usunąć pozostałe włókna (D).

Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji szycia. Zamknij pokrywę przednią.

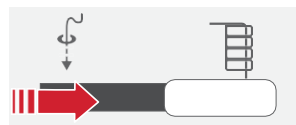
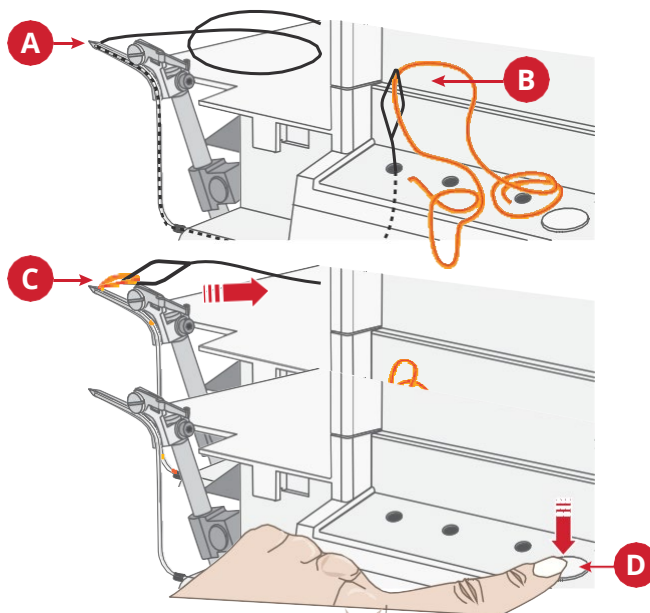
Uwaga:

Czyść rurkę nawlekania chwytacza co 10 godzin użytkowania lub gdy nawlekaniec nie działa prawidłowo.

Do czyszczenia rurki nawlekania chwytacza można użyć także odkurzacza lub dmuchawki ze sprężonym powietrzem np. SPIRIT 65.



Pozycja nawlekania



Pozycja szycia

Oliwienie



Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.

Aby maszyna pracowała płynnie i cicho, wskazane na rysunku części ruchome (na chwytaczu górnym) muszą być często smarowane. Zalecamy smarowanie raz w tygodniu przy normalnego użytku lub raz na 10 godzin ciągłej pracy.

Używaj oleju do maszyn do szycia. Nie należy używać żadnego innego oleju, ponieważ może uszkodzić maszynę.

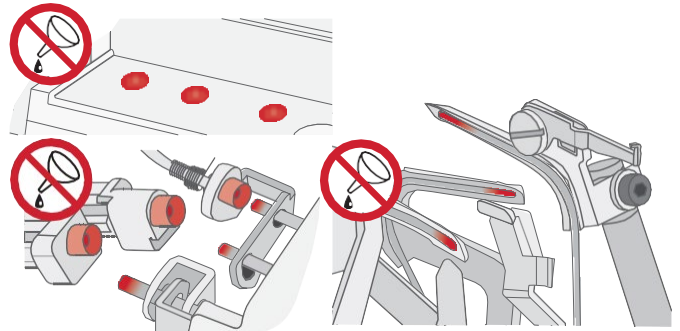
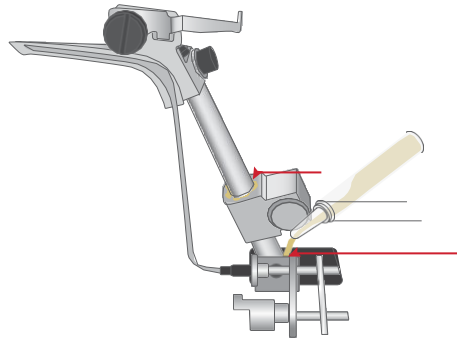
Przy nienawleczonej maszynie umieść skrawek materiału pod stopką dociskową i uruchom maszynę na kilka minut.

Przed rozpoczęciem szycia należy wytrzeć całą powierzchnię zewnętrzną maszyny, aby usunąć ewentualny nadmiar oleju.



Ważne przy smarowaniu!

Nigdy nie wstrzykuj oleju do otworów nawlekaacza, otworów rurek ani końcówki chwytacza (oznaczonej na czerwono na ilustracji).



Wymiana obcinacza górnego



Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączonej i odłącz maszynę od źródła zasilania.

Ruchomy obcinacz górny należy wymieniać, gdy staje się tępy. Można go wymienić w sposób opisany poniżej. W razie jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem.

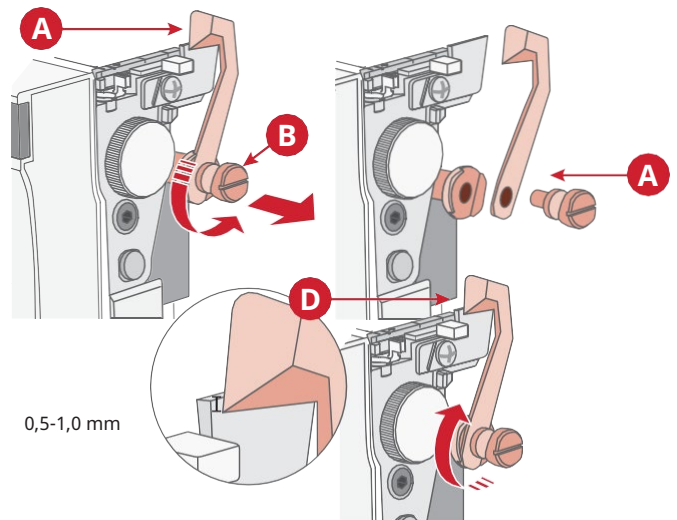
Otwórz pokrywę przednią i ustaw ruchomy obcinacz górny (A) w pozycji A (patrz str. 15).

Poluzuj śrubę (B), obracając ją do siebie, i zdejmij obcinacz górny.

Obróć koło tak, aby uchwyt obcinacza górnego był ustawiony w najniższej pozycji.

Umieść nowy obcinacz górny w rowku w uchwycie obcinacza górnego i dokręć śrubę ustalającą (C).

Upewnij się, że przednia krawędź ruchomego obcinacza górnego znajduje się 0,5 - 1,0 mm poniżej krawędzi tnącej obcinacza stacjonarnego (D).



Przechowywanie

Gdy maszyna jest nieużywana, należy pamiętać, aby nie była podłączona do zasilania. Przykryj maszynę pokrowcem, aby ją chronić i przechowuj ją tak, aby nie była narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgoci.

Serwisowanie

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących obsługi i/lub działania należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Rozwiązywanie problemów

Maszyna nie działa

Możliwa przyczyna: Maszyna nie jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania.

Rozwiązanie: *Sprawdź, czy maszyna została prawidłowo podłączona do źródła zasilania (strona 9).*

Możliwa przyczyna: Urządzenie zabezpieczające jest aktywowane.

Rozwiązanie: Zamknij otwarte pokrywy i opuść stopkę dociskową.

Materiał nie jest odpowiednio podawany

Możliwa przyczyna: Długość ściegu jest zbyt krótka dla szytego materiału.

Rozwiązanie: *Zwiększ ustawienie długości ściegu (str. 20, 53).*

Możliwa przyczyna: Podawanie różnicowe nie jest ustawione w pozycji właściwej dla szytego materiału.

Rozwiązanie: *Wyreguluj podawanie różnicowe (str. 20, 54).*

Możliwa przyczyna: Nacisk stopki dociskowej nieprawidłowo ustawiony dla szytego materiału.

Rozwiązanie: *Ustaw nacisk stopki dociskowej (strona 52).*

Złamana igła

Możliwa przyczyna: Igła nie jest prawidłowo zamocowana w zacisku igły.

Rozwiązanie: *Włóż igłę tak, aby znajdowała się u samej góry w zacisku igły, a następnie mocno dokręć śrubę (strona 14).*

Możliwa przyczyna: Ręczne ciągnięcie materiału z tyłu stopki dociskowej podczas szycia, może być przyczyną wyginania się igiel.

Rozwiązanie: *Powstrzymaj się od ręcznego ciągnięcia materiału; pozwól transporterowi ciągnąć materiał pod stopką dociskową.*

Możliwa przyczyna: Igła może nie mieć właściwego rozmiaru dla szytego materiału.

Rozwiązanie: *Stosuj rozmiar igły zgodny z materiałem (strona 23).*

Zerwana nić

Możliwa przyczyna: Maszyna może nie być prawidłowo nawleczona; nici są nawleczone w nieprawidłowej kolejności.

Rozwiązanie: *Sprawdź, czy maszyna jest nawleczona w prawidłowej kolejności (od lewej do prawej*

Możliwa przyczyna: Nić nie rozwija się gładko ze szpulki.

Rozwiązanie: *Sprawdź, czy nić szpulki nie została zablokowana.
Umieść szpulkę i trzymak szpulki w sposób pokazany na str. 24.*

Możliwa przyczyna: Igły mogą być wygięte, tępe lub mieć złamany czubek.

Rozwiązanie: *Wymień igły (strona 14).*

Możliwa przyczyna: Igła jest włożona nieprawidłowo.

Rozwiązanie: *Włóż igłę prawidłowo (strona 14).*

Możliwa przyczyna: Użycie nici słabej jakości lub o nierównomiernych włóknach.

Rozwiązanie: *Używaj dobrej jakości nici z gładkimi, równymi włóknami.*

Możliwa przyczyna: Naprężenie nici jest zbyt duże.

Rozwiązanie: *Zmniejsz naprężenie nici (str. 20, 55).*

Możliwa przyczyna: Nić jest zaczepiona w jednej z prowadnic nici.

Rozwiązanie: *Sprawdź ścieżkę nawlekania, aby upewnić się, że wszystkie nici przesuwają się płynnie.*

Przeskakiwanie ściegu

- Możliwa przyczyna:** Igły mogą być wygięte, tępe lub mieć złamany czubek.
- Rozwiązanie:** *Wymień igły (strona 14).*
- Możliwa przyczyna:** Igła może nie być prawidłowo osadzona w zacisku igły.
- Rozwiązanie:** *Włóż igłę tak, aby znajdowała się u samej góry w zacisku igły, a następnie mocno dokręć śrubę.*
- Możliwa przyczyna:** Nieodpowiedni dobrana igły do szytego materiału.
- Rozwiązanie:** *Stosuj rozmiar igły odpowiedni do szytego materiału (strona 23).*
- Możliwa przyczyna:** Maszyna może nie być prawidłowo nawleczona lub nici są nawlezione w nieprawidłowej kolejności.
- Rozwiązanie:** *Sprawdź, czy maszyna jest nawleczona w prawidłowej kolejności, tak jak pokazano w instrukcji obsługi (od lewej do prawej).*
- Możliwa przyczyna:** Użycie nici słabej jakości lub o nierównomiernych włóknach.
- Rozwiązanie:** *Używaj dobrej jakości nici z gładkimi, równymi włóknami.*

Nieregularne ściegi

- Możliwa przyczyna:** Ściegi nie są równe.
- Rozwiązanie:** *Wyreguluj naprężenie nici i ewentualnie szerokość cięcia (str. 20, 52).*
- Możliwa przyczyna:** Nici nie rozwija się gładko ze szpulki.
- Rozwiązanie:** *Sprawdź, czy nici szpulki nie została zablokowana. Umieść szpulkę nici i trzymak szpulki w sposób pokazany na str. 24.*
- Możliwa przyczyna:** Maszyna może nie być prawidłowo nawleczona lub nici są nawlezione w nieprawidłowej kolejności.
- Rozwiązanie:** *Sprawdź, czy maszyna jest nawleczona w prawidłowej kolejności (od lewej do prawej).*

Materiał się fałduje

- Możliwa przyczyna:** Naprężenia nici jest zbyt duże.
- Rozwiązanie:** *Zmniejsz naprężenie nici (str. 20, 55).*
- Możliwa przyczyna:** Nici nie rozwija się gładko ze szpulki.
- Rozwiązanie:** *Sprawdź, czy nici szpulki nie została zablokowana. Umieść szpulkę nici i trzymak szpulki w sposób pokazany na str. 24.*
- Możliwa przyczyna:** Użycie nici słabej jakości lub o nierównomiernych włóknach.
- Rozwiązanie:** *Używaj dobrej jakości nici z gładkimi, równymi włóknami.*
- Możliwa przyczyna:** Długość ściegu jest zbyt krótka.
- Rozwiązanie:** *Ustaw długość ściegu na większą (str. 53, 20).*
- Możliwa przyczyna:** Podawanie różnicowe nie jest ustawione w pozycji właściwej dla szytego materiału.
- Rozwiązanie:** *Wyreguluj podawanie różnicowe (str. 20, 54).*

Nieregularne wykończenie

- Możliwa przyczyna:** Obcinacz górny i stacjonarny nie są w odpowiedniej pozycji.
- Rozwiązanie:** *Sprawdź wyrównanie obcinaczy (strona 57).*
- Możliwa przyczyna:** Obcinacze są uszkodzone lub zużyte.
- Rozwiązanie:** *Wymień jeden lub oba obcinacze (str. 57).*

Materiał się zacina

Możliwa przyczyna: Obcinacz górny i stacjonarny nie są w odpowiedniej pozycji.

Rozwiązanie: *Sprawdź wyrównanie obcinaczy (strona 57).*

Możliwa przyczyna: Nić nie rozwija się gładko ze szpulki.

Rozwiązanie: *Sprawdź, czy nić szpulki nie została zablokowana. Umieść szpulkę nici i trzymak szpulki w sposób pokazany na str. 24.*

Możliwa przyczyna: Zbyt duża grubość materiału.

Rozwiązanie: *Przed szyciem na overloku przesyj grube warstwy przy użyciu konwencjonalnej maszyny do szycia.*

Nawlekacz chwytacza nie działa

Możliwa przyczyna: Dźwignia nawlekania/szycia nie jest ustawiony w pozycji nawlekania.

Rozwiązanie: *Ustaw dźwignię nawlekania/szycia w pozycji nawlekania (str. 16).*

Możliwa przyczyna: Nić nie jest prawidłowo włożona do otworu nawlekacza chwytacza.

Rozwiązanie: *Włóż co najmniej 1" (2 cm) nici do otworu chwytacza.*

Możliwa przyczyna: Nić nie jest wystarczająco długa.

Rozwiązanie: *Wyciągnij około 22" (56 cm) nici przed włożeniem jej do otworu nawlekacza chwytacza.*

Możliwa przyczyna: Nić jest splątana, mokra lub postrzępiona.

Rozwiązanie: *Przytnij końcówkę nici.*

Możliwa przyczyna: W rurce nawlekacza chwytacza nagromadziły się włókna.

Rozwiązanie: *Wyczyść rurkę nawlekacza chwytacza (strona 56).*

Specyfikacja techniczna

Prędkość szycia Maksymalnie 1100 ± 150 obr./min	Długość ściegu 1–5 mm	Uniesienie stopki dociskowej 6 mm
Igły HUSQVARNA VIKING® ELx705 #90/14, #12/80	Szerokość ściegu 3,5–7,5mm	Masa 11,2kg
Liczba igieł 1–3	Stosunek przesuwu różnicowego 0,6–2,0	Wymiary maszyny Szerokość: ≈440 mm Głębokość: ≈300 mm Wysokość: ≈310 mm
Liczba nici 2–5	Typ lampy Oświetlenie LED x5	Napięcie znamionowe 120V/60Hz (Ameryka Północna) 230V/50Hz (Europa)
Klasa ochrony II (Europa)	Moc znamionowa Maszyna: 90 W Oświetlenie LED: 1,6 W	

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyposażenia maszyn i asortymentu osprzętu bez wcześniejszego powiadomienia lub do wprowadzania zmian w zakresie wydajności bądź konstrukcji. Takie modyfikacje będą jednak zawsze z korzyścią dla użytkownika i produktu.

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

AMBER, VIKING, oraz KEEPING THE WORLD SEWING & Design są znakami towarowymi KSIN Luxembourg II, S.a.r.l.

HUSQVARNA oraz „znak H w koronie” są znakami towarowymi firmy Husqvarna AB. Wszystkie znaki towarowe są używane na podstawie licencji przez VSM Group AB.



Należy pamiętać, że podczas utylizacji produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami dotyczącymi produktów elektrycznych/elektronicznych. Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać do ogólnych pojemników na śmieci. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji, należy skontaktować się z miejscowymi władzami. Podczas wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca może być prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia i jego utylizacji bez dodatkowych opłat.

W przypadku wyrzucenia urządzenia elektronicznego na wysypisko śmieci, może dojść do wycieku substancji i ich przedostania się do wód podziemnych, a następnie do łańcucha pokarmowego, niszcząc zdrowie i dobre samopoczucie.

Producent

VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**

Soldattorpsgatan 3, 554 74 Jönköping, SZWECJA



www.husqvarnaviking.com